

PD-ABM-604

Isd 98718

PROJECT TITLE: NIASSA RURAL WATER AND
SANITATION PROJECT (MOZAMBIQUE):

EVALUATION OF THE "INFORMATION, EDUCATION
AND COMMUNICATIONS (IEC) COMPONENT

PROJECT #: 656-0217

GRANT #: 656-0217-G-SS-3011-00

DATE: DECEMBER 1995

MCDI - MEDICAL CARE DEVELOPMENT INTERNATIONAL

CARE DEVELOPMENT INTERNATIONAL

MASSA RURAL WATER

D SANITATION PROJECT (MOZAMBIQUE)

EVALUATION OF THE

INFORMATION EDUCATION AND COMMUNICATIONS (IEC) COMPONENT

CHRINA M.S. REIFERT, MD, MPH

DECEMBER 4 to 20, 1995

INDEX

Abbreviations
Executive Summary.....1

I. Introduction.....3

A. Evaluation Background

A.1 Evaluation Methodology

A.2 Participants

B. Project Background.....4

II. Major Findings

A. IEC Materials.....5

A.1 Health Messages

A.2 Community Mobilization Group - Casa Velha

B. IEC Materials Inventory.....6

B.1 Most Used versus Least used Materials

B.2 Production of New Materials

C. Development of Project Extension Workers (PEWs).....8

C.1 Training

C.2 Supervision

D. Project Relations.....10

D.1 Components Coordination

D.2 Institutional Relations

III. Recommendations

A. IEC materials.....11

A.1 Health Messages

A.2 Community Mobilization Groups - Casa Velha

B. Human Resources Development.....13

B.1 Compliance with Government Policies

B.2 Program Flexibility

C. Project Relations.....14

C.1 Components Coordination

C.2 Institutional Relations

ANNEXES

1. Maps of Cuamba/Target Villages

2. Evaluation Schedules

3. IEC Materials

4. IEC Training Materials

5. Supervision Reports

6. People Contacted

ABBREVIATIONS

CR	In-Service Training Center (Centro de reciclagem)
CU4	Children under four years of age
DDH	District Directorate of Health
IEC	Information, Education and Communication
KAP	Knowledge, Attitudes and Practices
MCDI	Medical Care Development International
MOH	Ministry of Health
MCH	Maternal Child Health
NGO	Non-Governmental Organization
PDH	Provincial Directorate of Health
PDP	Provincial Directorate of Planning
PEW	Project Extension Workers - Animators
UNICEF	United Nations Infant Child Education Fund
URC	University Research Corporation
USAID	United States Agency for International Development
W/S	Water and Sanitation

EXECUTIVE SUMMARY

This report describes the results of the evaluation of the Information Education and Communication (IEC) component of the Niassa Rural Water and Sanitation Project of MCDI in Cuamba, Niassa Province, Mozambique. The main objectives of the evaluation were to:

1. Verify "follow-up" of IEC-related recommendations made at the time of the December 1994 mid-term evaluation
2. Compile an inventory of all IEC material and messages used by the Project Extension Workers (PEWs)/Animators ("animadores")
3. Identify and assess the knowledge, attitudes and practices (KAP) of the population where the water wells were built.
4. Assess the PEWs' training and performance.
5. Review the new IEC materials that are being developed by the Casa Velha.

The MCDI-IEC Mozambican coordinator presented the author with the IEC materials used or developed to train the PEWs and to educate community members. The author reviewed the IEC documentation, materials, and messages developed for, or used, by the project.

The quality of services provided was observed during the PEWs' performance in the community and in direct presentation by the PEWs to the author. The IEC implementation approaches and constraints were discussed directly with project staff.

The KAP of the beneficiaries were discussed in one focus group composed of members of two communities where the project had been implemented. A brief comparison was done with the KAP results identified prior to project component implementation.

The major findings of this evaluation show:

1. As recommended at the time of the December 1994 mid-term evaluation, efforts were enhanced to develop complementary IEC materials based on KAP findings and designed to emphasize the relationship between discrete behavioral changes and disease control.
2. The IEC component of the project has improved people's knowledge about potable water, as the animators' work within the villages has increased beneficiaries' awareness of the benefits and responsibilities of having pumped water in their communities.
3. The project supported the Lichinga offices of the Maputo-based NGO known as Casa Velha, which has been provided funding by the project to create many effective and innovative IEC materials.

4. Promising preliminary results from initial IEC activities should be enhanced by continued testing of materials with beneficiaries and incorporation of changes suggested by such evaluation.
5. Training of PEWs should emphasize their understanding and correct utilization of basic IEC messages and materials, to ensure that objectives, tasks, and methodologies of the training program result in a sequential and progressive learning process that will contribute to attainment of desired behavioral changes and health outcomes.
6. Care must be taken to ensure the sustained coordination of IEC activities with the technical component of the project.

A primary objective of the recommendations presented below is to provide constructive recommendations of use before final project completion or during any subsequent activities in the area.

RECOMMENDATION A: IEC MATERIALS:

1. Health Messages: Training activities for all project employees should ensure adequate emphasis to utilization of IEC materials, to ensure that field workers successfully convey messages designed to induce behavioral changes among the target population.
2. Community Mobilization Groups - Casa Velha: The high quality IEC materials developed by Casa Velha for the project have been effective and culturally sensitive manner, and have assisted PEWs' efforts to promote behavioral changes among the target population. Locally developed materials from other sources, if and as available, should also be utilized to the extent possible.

RECOMMENDATION B: HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT:

1. Training: PEW training programs should be consistent with Government policies and guidelines, should be flexibly designed (e.g., as a result of possible changes in the timing or composition of classes), and should maintain linkages with relevant agencies (including prospective employers of trainees).

RECOMMENDATION C: PROJECT RELATIONS:

1. Components' Coordination: Successful implementation of IEC activities relies on continued close coordination with technical components of the project.
2. Institutional Relations: Sustainability of rural water programs implemented under the project depends upon the continuance of good relationships with both local counterparts relevant related public agencies, particularly as a means of facilitating possible technology transfers from international sources.

I. INTRODUCTION

A. EVALUATION BACKGROUND

"The goal of the Niassa Rural Water and Sanitation Project was to reduce the incidence of diseases related to impure/inadequate water supplies and poor sanitation."

The general purpose of this evaluation was to review the implementation of the IEC component of this project.

The specific tasks of the evaluation were:

1. Compile an inventory of all IEC material and messages used by the Project Extension Workers (PEWs), also known as "animadores".
2. Identify and assess the knowledge, attitudes and practices (KAP) of the population where the water wells were built (through focus groups).
3. Assess the PEWs' performance in the area of IEC.
4. Review the new IEC materials that are being developed by the Casa Velha.

A.1 EVALUATION METHODOLOGY

The MCDI-IEC Mozambican coordinator presented for the author's review all IEC materials used and/or developed to train the PEWs and to educate community members.

The quality of services provided was observed during PEWs' performance in the community and in direct presentation by the PEWs to the author. The IEC implementation approaches and constraints were discussed directly with the project staff.

The KAP of the beneficiaries were discussed in one focus group composed of members of two communities where the project components have been implemented. A brief comparison was done with the KAP report identified prior to project component implementation (see annex 1 for map of Cuamba and target villages).

A.2 PARTICIPANTS

The Consultant and Mr. Andre Alberto, MCDI/IEC national coordinator, participated in all activities. Five of ten animators participated in the discussions reviewing the IEC material, health education presentation and project implementation. Two animators were observed performing health education during a community meeting. Only one focus group discussion with a village water and sanitation committee and other community members was realized.

B. PROJECT BACKGROUND

" The purpose of this project was to enable villagers to recognize and resolve individual and community health problems which were related to the provision and use of water for consumption and sanitation. To this end, MCDI would assist villagers with community mobilization and participation in the process of providing information through health education and with the provision of potable water from hand-dug wells."

The project began in October 1993 with the arrival of the project manager and the IEC specialist in Cuamba. Eight PEWs were selected and trained. (see annex 4).

From December 7-21, 1993, the anthropologist consultant implemented the Rapid Needs Assessment (RNA) activities, with the objective of defining needs in the project's catchment area. The author reported on ten initial village visits and the changes in the IEC specialist's perceptions and approach to community interaction after their discussions. Data on "Elements of Information Needs" were postponed for collection by the IEC specialist and the PEWs until 12/31/93, while remaining information to be included in the KAP was analyzed by 1/15/94.

In January 1994, the PEWs collected data on the KAP. The KAP report dated June 18, 1994, contains:

- a total of six conclusions and recommendation to be developed and/or implemented by the IEC component for the project;
- eight suggestions for studies related to quantitative research analysis;
- definitions for the PEWs' role in the community;
- a selection of themes to discuss with the communities, including a dialogue scheme approach for the themes; and
- suggestions for educational activities.

The IEC specialist recruited and trained the PEWs and began the implementation of the activities in the villages. Reporting for the this implementation period was not given to me for evaluation. Some training material will be discussed further in this document.

The project implementation plans were initiated in 13 villages with the IEC component and workers leading the process. The PEWs started the mobilization for community participation before the conclusion of RNA and KAP.

Although, the project paper states that "sustainability will depend on successful community mobilization and participation and on effective health education as well as using available local materials and keeping costs at a minimum," it seems that early during the implementation plan, there was a change of component priority leadership. In the

first visit to the village, the PEWS had to inform the village about the project and create a water and sanitation committee. The members chosen for this committee had to assign people to provide community contributions to the project. During the second visit on the following day, the assigned community members had to help the construction crew to measure the water tables, hand-dig the well, collect sand and stones for the preparation of the cement.

An average of two months was needed by a PEW to mobilize the community members to help construct the well. At the same time, they had to develop and train an assigned sub-committee, mostly formed by women, for the following tasks: maintenance of the pump; cost-recovery for pump replacement parts; keeping a hygienic environment around the well; and educating the village on the importance, construction, use and maintenance of wells and latrines.

The health education component and community participatory decision-making process were not addressed during this period. After completion of well construction, the PEWs initiated community discussions on the importance of safe water and personal/environmental hygiene, the dangers of water-borne diseases, etc.

To address concerns raised at the time of the mid-term evaluation, the project has made efforts to improve the effectiveness of village-level communication activities, including provision of continued, on-the-job training to PEWs in the utilization of newly developed instructional materials, as well as monitoring and support functions. However, it should be noted that the potential impact of these corrective measures has been constrained by: (a) the fact that little time was available for provision of such training, as a result of the associated schedule of basic training and community organization for the construction of the last tranche of water points; (b) about one third of the wells to be constructed by the project were completed only within the last months of 1995; and (c) delays in the receipt of low-cost materials ordered through the project, for purposes of production of IEC materials for the benefit of village-level water management committees.

II. MAJOR FINDINGS

A. IEC MATERIALS

A.1 Health Messages

It is fundamental that essential health messages be well understood. The methodology to induce the community members to learn the new behavior must be clear, simple and culturally appropriate. PEWs must fully comprehend the intended messages of IEC and other materials, if they are to be expected to transfer this awareness to others.

Knowledge of the PEWs and their clients was, to some extent, limited to key messages in most critical health issues, such as the benefits of using safe water; the dangers presented by various water-borne diseases; the importance of water for personal and environmental

hygiene; and the need to increase the amount of water consumed by the family. However, for full effectiveness, IEC activities must be developed as a comprehensive program, capable of making the linkage between changes in personal sanitary behavior and improved health.

The principal findings from observing the performances of project employees at the villages and at the office are:

- The PEWS' work within these villages has increased the beneficiaries' awareness about the benefits and "problems" of having pumped water in their communities. Similarly, the IEC component has improved peoples' knowledge about potable water.

- The evaluation indicates that PEWs should receive supplemental training to reinforce their complete understanding of underlying health messages as well as their basic skills in the effective utilization of IEC materials.

- Training programs for PEWs and IEC materials utilized by the project should explicitly define health education goals, objectives, tasks and steps.

- IEC materials should be durable and easily maintained, as suggested by the deterioration of some materials observed during evaluation.

A.2 Community Mobilization Group - Casa Velha

The Niassa project has supported the strengthening and further development of the Maputo-based NGO known as Casa Velha, whose offices in Lichinga have been involved in the production of project-related IEC materials. Casa Velha started as an association of local primitive artists with the objective of uniting all artists of the region and developing a local market for their trade. Eventually, the association received some technical advice and started to organize themselves by skills. Outside of the Niassa project, Casa Velha's activities have included: (a) development of printed materials for schools; (b) mass mobilization for political campaigns; (c) mass education on HIV/AIDS; (d) development of booklets of local stories for literacy programs; and (e) production of an HIV/AIDS video.

The project commissioned Casa Velha to produce 24 posters, all of which were very well done. While the messages were not all tested before final production, this should take place before project completion.

B. IEC MATERIALS INVENTORY

B.1 Most Used versus Least Used Materials:

Project-related IEC materials have been used as teaching aids during sessions of health talks and group discussions. Most of them were posters made of paper, painted plastic or card board, painted canvas,

photocopied pages of books or pictures, and booklets. The most used were old, torn, discolored or defaced with masking tape or glue.

The inventory of the IEC materials included posters and booklets produced by PRONAR with the support of UNICEF, book pages copied from other sources, or canvases painted by local artists (see annex 3).

The IEC coordinators started to develop a training booklet about community development, participation and health education methodologies with drawings from a local artist for the book illustration. This is a positive development, which will be particularly useful if the book produced emphasizes local culture and actual project experiences.

At the time of the evaluation, the visual aid materials available to the animators had specific messages about the following community development and health education themes:

1. Community Participation
2. Formation and consolidation of a Committee
3. Construction and maintenance of the well and the pump
4. Cost Recovery
5. Importance of water and conservation
6. Sanitation
7. Contamination
8. Diarrhea
9. Malaria
10. Bilharziosis
11. Scabies

It seemed, however, that the PEWs did not, as a standard practice, follow a fixed sequence in the presentation of the above themes during a community education program, other than always addressing: (a) the construction and maintenance of wells and pumps; and (b) cost recovery mechanisms. To avoid this selective utilization of materials, PEWs should be provided with the skills required to determine priority health and sanitation problems in a given community, select appropriate IEC materials from the available supply, and convey those health messages which will be most likely to dissuade villagers from continuing behaviors associated with health problems. PEWs should be confident and comfortable in their utilization of IEC materials and in their personal interactions with villagers.

During the PEWs' presentation at the time of the evaluation, each PEW selected the theme to present and used the visual aid, usually a poster or a sequence of posters related to the theme. The presentation methodology utilized by all was inductive discussion. The major topic of discussion was generally determined by (and sometimes limited to) the themes addressed in those posters or other materials carried by PEWs during field visits.

The most frequent complaints by PEWs were their problems in mounting posters during sessions due to the lack of pasting materials, or pin-holders, and lack of protection against weather or handling of the

materials due to the lack of protective plastic bags or lamination of the materials.

B.2 Production of New Materials:

The IEC coordinators have devised, together with local artists, some visual aids on painted canvas. Some of these materials are in use already. They present themes of committee formation, the benefits of community health care versus hospital care, and malaria prevention and symptoms. These materials generally follow the messages of other produced materials.

Twenty-four new designs are being produced by the artists associated with the NGO, Casa Velha. While quality of these materials is generally superior, it should also be noted that some materials had to be rejected as a result of non-compliance with MOH policies, while other materials are comprehensible to target populations only with careful explanation by PEWs.

General impressions of these materials include the following:

- Care should be taken to ensure that materials are not only effective in conveying desired health messages, but also attractive and culturally appropriate (see annex 3).
- The project should plan to laminate all new poster-like aids materials to prevent damage from handling, frequency of use, and adverse weather conditions.
- Something like "Material produced by MCDI-USAID Project for the Agua Rural, Cuamba, 1994-1996" should be printed to prevent posters from disappearing from the project office.

C. DEVELOPMENT OF PROJECT EXTENSION WORKERS (PEWs)

C.1 Training:

Training offered to PEWs should guarantee that these workers fully understand individual health messages and overall IEC program objectives and, after determining priority health problems in a given community or village, are able to correctly and comfortably convey messages most likely to reduce undesirable health behaviors. Efforts should also be made to encourage PEWs who participate in such training to share with their colleagues information and skills therein received.

The training program for PEWs should adopt a more structured and organized curriculum, to ensure that all skills and knowledge conveyed are done so in a comprehensive manner that stresses consistency with overall program objectives and the linkage between health messages designed to alter individuals' health and sanitary practices and resultant improvements in health conditions.

In-service training themes and session plans used in the project included (see annex 4):

1993

1. Philosophy and Methodology of the Project
2. Techniques in How to Integrate Groups
3. Self-esteem
4. Loss of Inhibition
5. Participatory Community Work

NOTE: All these sessions used the Transitional Analytic Theory.

1994

6. Construction of Wells and latrines
7. Basic Sanitation
8. Unhygienic Behavior and Water-Borne Diseases
9. Techniques in How to Use Plays and Games in Community Education.
 - Songs
 - "The Animators"
 - "Wash Hands"
 - "A Well in my Village"
 - Plays
 - "Ms. Latrine with a Hat and Mr. Well"
 - "Dehydration - Mrs. Maria and her Child"
 - Games
 - "Health Game"
 - "Run for Health"
 - "Memory game"
10. How to Prepare a Report
11. Village Visits
12. Data Collection
13. Community Mobilization and Water Committee Formation
14. Hygiene Around the Well and Conservation of Water Around the House
14. Hygiene and Use of Latrines
15. Malaria Transmission and Prevention
16. Dehydration in Children under Five Years of Age
17. Intestinal Parasites
18. Transmission and Prevention of Bilharziosis

1995

19. Ten-session workshops seminar, including the topics of: "Exchange of teaching experiences, project philosophy, self-sustainability, research, mobilization and community education"
20. Methodologies for Health Education
21. Ten-session workshops on health education themes

C.2 Supervision:

Supervision should be both systematic and regular. During evaluation, some PEWS reported that visits from superiors during the past year had been infrequent. PEWS indicated that increased attention to supervision by superiors would encourage communities to be more responsive to well and latrine maintenance, both before and after the

construction and installation of the wells and pumps. Most of the supervision was done through weekly or monthly reports (see annex 5).

During the evaluation at the village level, many members requested more frequent visits of decision-makers to their villages for more direct discussion about project implementation.

D. PROJECT RELATIONS

D.1 Components Coordination

IEC activities cannot achieve full effectiveness in the absence of proper coordination with technical components of the project. All project members should understand that attainment of overall project objectives requires careful synchronization of both sets of activities; i.e., that improved water/sanitation facilities and IEC materials, by themselves, will not result in health improvements. Coordination should pay attention to both logistics and timing -- for instance, wells and latrines can result in only partial benefits if villagers have not been properly instructed beforehand in improved sanitary practices and resultant health benefits.

The time, approaches and outcomes for these individual components are completely different, however interdependent they might be in relation to the project as a whole. The IEC requires longer time, a culturally appropriate approach and permanent change of behavior, a life-long outcome. The technical component requires short time to be implemented, a mechanical approach and short-life outcome (maximum of five years). However, the immediate benefit of the technical component (i.e., a well and a pump) will provide the motivation to develop the IEC component (e.g. understanding of safe water benefits). This, in turn, will lengthen the life of the technical component since an ownership attitude will promote maintenance of wells and pumps. This, in turn, will permanently change the health status of the beneficiaries, etc.

D.2 Institutional Relations

At the time of this evaluation, international assistance for this project was provided by an engineer advisor (who also served as project director), and a health educator (who also had administrative functions).

The project's Mozambican staff included one preventive technician, with considerable experience in the area of community-based participatory education and six experienced PEWs.

The project operates from Agua Rural's office in Cuamba, which consists of four administrative staff and two animators. The Project staff did not always have ready access to the Cuamba District Directorate of Health, nor to the Provincial Rural Water office in Lichinga. However, due to the personal contacts of the Mozambican IEC coordinator, access to the Provincial Directorate of Health was relatively easy.

III. RECOMMENDATIONS

A. IEC MATERIALS

A.1 Health Messages

All project employees should fully understand all underlying health messages and overall IEC program objectives, as well be able to correctly and creatively utilize IEC materials to convey appropriate health messages and elicit desired changes in villagers' health and sanitary behaviors.

A.2 Community Mobilization Groups - Casa Velha

The project has helped strengthen the capacity of the Lichinga offices of Casa Velha, whose commissioned IEC materials have been both of high quality and effective. With appropriate technical advice with regard to IEC, this group could conceivably further promote and hasten behavioral changes by presenting health education to the target population through entertainment (e.g., plays, music, etc.). All such presentations should have simple and clear messages, and be culturally appropriate and acceptable by the target population. All the material developed must be presented in the language used by the audience.

B. HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

B.1 Compliance with Government Policies

All staff training should be consistent with relevant Government policies, objectives, and guidelines.

B.2 Program Flexibility

Training programs should be flexible (e.g., as a result of changes in timing or class composition). Efforts should be made to improve coordination with agencies able and willing to hire trainees.

C. PROJECT RELATIONS

C.1 Components' Coordination

The target population's acquisition of knowledge about the benefits of clean water is the key outcome that leads to the behavioral changes and self-reliance necessary to permanently sustain any project. The IEC component and the technical component of the project have to coordinate their implementation plans appropriately. The requirements and decisions for project completion have to involve the community and decisions have to be taken together by project staff and beneficiaries. The technical implementers have to work together with health educators.

C.2 Institutional Relations

The project paper said: "A secondary benefit of the project will be the strengthening of local water and sanitation institutions, including counterpart training and technology transfer".

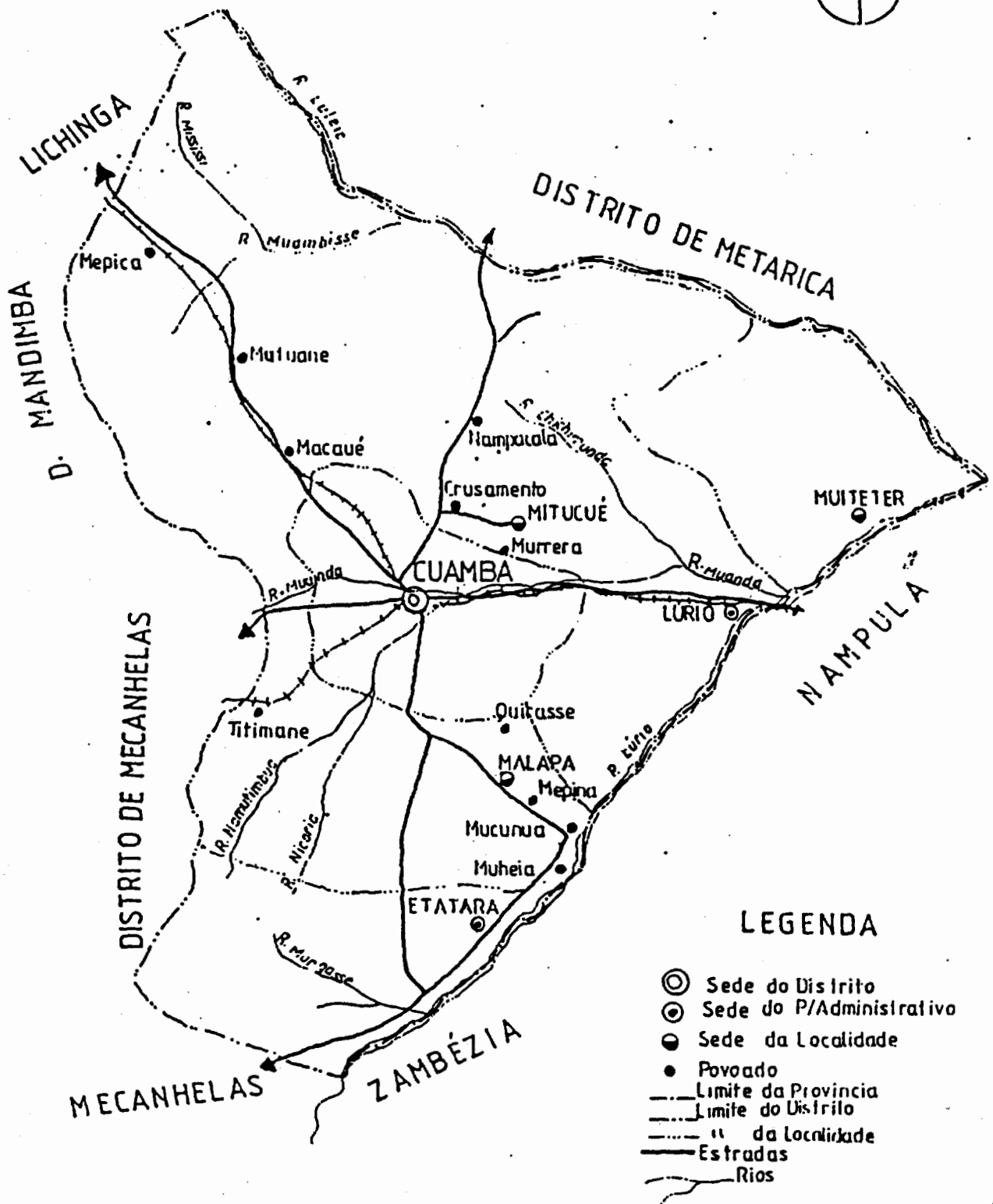
If the project is to contribute to improving implementation of rural water programs, it will require the involvement not only of the local counterparts but also of related institutions (e.g., the MOH, provincial health authorities, etc.) to facilitate possible technology transfer from international sources to national institutions.

ANNEXES

1. MAPS OF CUAMBA/TARGET VILLAGES



DISTRITO DE CUAMBA

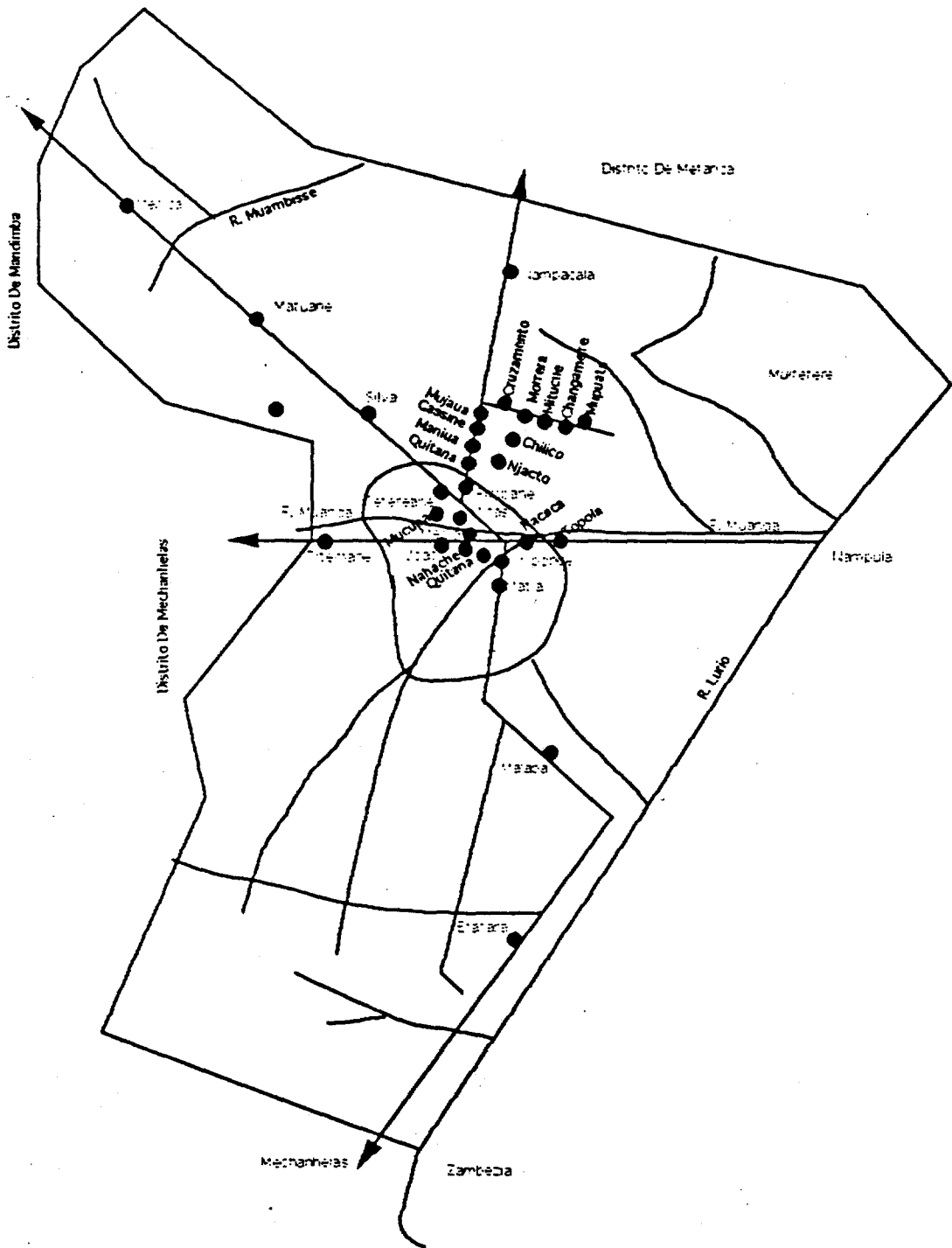


LEGENDA

- ⊙ Sede do Distrito
- ⊙ Sede do P/Administrativo
- Sede da Localidade
- Povoado
- Limite da Provincia
- ⋯ Limite do Distrito
- · - · Limite da Localidade
- Estradas
- ~ Rios

15

Distrito De Cuamba



2. EVALUATION SCHEDULES

V. CALENDAR OF VISITS REALIZED FOR THE W/S IEC PROJECT EVALUATION:

Maputo:

12/4 Review of Project Documentation
12/5: Afternoon: MOH and PRONAR meetings
12/6: Morning: MOH meetings
Afternoon: Meeting with URC and Amodefa

Cuamba:

12/7: Trip to Cuamba (7 hours by Plane)
Evening: MCDI/Rural Water office visit. Review evaluation plan with IEC national coordinator (Andre Alberto)
12/8: Morning: Review W/S IEC material national coordinator and Village visit
Afternoon: Brief discuss of the evaluation with MCDI international staff/review documents
12/9: Morning: meeting with Health District Director
Afternoon: Village committee meeting
Review IEC approach/material with MCDI animator team (6 out of 11)

Lichinga:

12/10 Trip to Lichinga (7 hours by road)
Evening: Meeting with URC TA
12/11 Morning and Afternoon: Meetings at PDH
Evening: Meeting with Director of PDP
12/13 Morning: PDH meetings
Afternoon: Casa velha- review IEC material
Evening: Review evaluation conclusions with A. Alberto

Maputo

12/13 Return to Maputo (7 Hours by Plane)
12/14 Morning: Meetings with MOH
Afternoon: Meetings with PRONAR
12/15 Morning: Debriefing with USAID, meeting with MOH

USA

12/20 Returned to USA
12/21 2-5 P.M. Debriefing with MCDI, Washington
1/18-19 Water and Sanitation Report Preparation

MCD/I, CUAMBA
DATA 08/12/95

EDUCACAO PARA SAUDE
ANDRE ALBERTO

**PROGRAMA DE TRABALHO DE VISITA A LICHINGA
10-13 de Dezembro de 1995**

1. Encontro com o Director Provincial de Saude
 - * Informacao sobre o Projecto de Educacao para Saude
 - * Recolha de informacao sobre estatistica de saude
 - * Encontro com o Chefe Provincial de Reparticao de Saude da Comunidade.
 - * Treinamento e apoio de materiais de APE's/ PT
 - * Recuperacao do Centro de Formacao

2. Encontro com o Medico chefe Provincial
 - * Informacao sobre o Projecto de Educacao para Saude

3. Encontro com o Director do Plano (ONG'S)
 - * Informacao sobre o projecto.

4. Encontro com a Casa Velha (ONG's producao local de material)
 - * Supervisao e correcao do trabalho efectuado.
 - * Contactos com os musicos e grupos de producao.

5. Encontro com a URC
 - * Recolha de informacao sobre a Educacao para Saude.
 - * Informacao sobre o Projecto.

6. Encontro c/EPAR
 - * Informacao sobre o Projecto

7. Encontro com a ACNUR(Alto Comissariado das Nacoes Unidas para os refugiados)

8. Encontro com o C.C.M.(Conselho Cristao de Mocambique)

9. Encontro com a D.P.O.P.H (Direccao Provincial das Obras Publicas e Habitacao

10. Outros assuntos.

19

**Schedule Pre-plan for Evaluation/Project Design
MCDI W/S PROJECT/Child Survival Project
Niassa, Mozambique
December, 21 days, 1995**

Maputo:

- Day 1: Morning: meeting with MCDI W/S project director
Afternoon: meeting with USAID
- Day 2: Visits URC, Swiss Cooperation and AMODEFA
- Day 3: Meetings w/ MOH national level
- Day 4: Visits UNICEF, Oxfam, CARE, Africare, etc.

Lichinga:

- Day 5: Trip to Lichinga/Review Project Documents
- Day 6: Meetings with Province MOH
- Day 7: Data Collection at the MOH statistic office
Visit Provincial URC

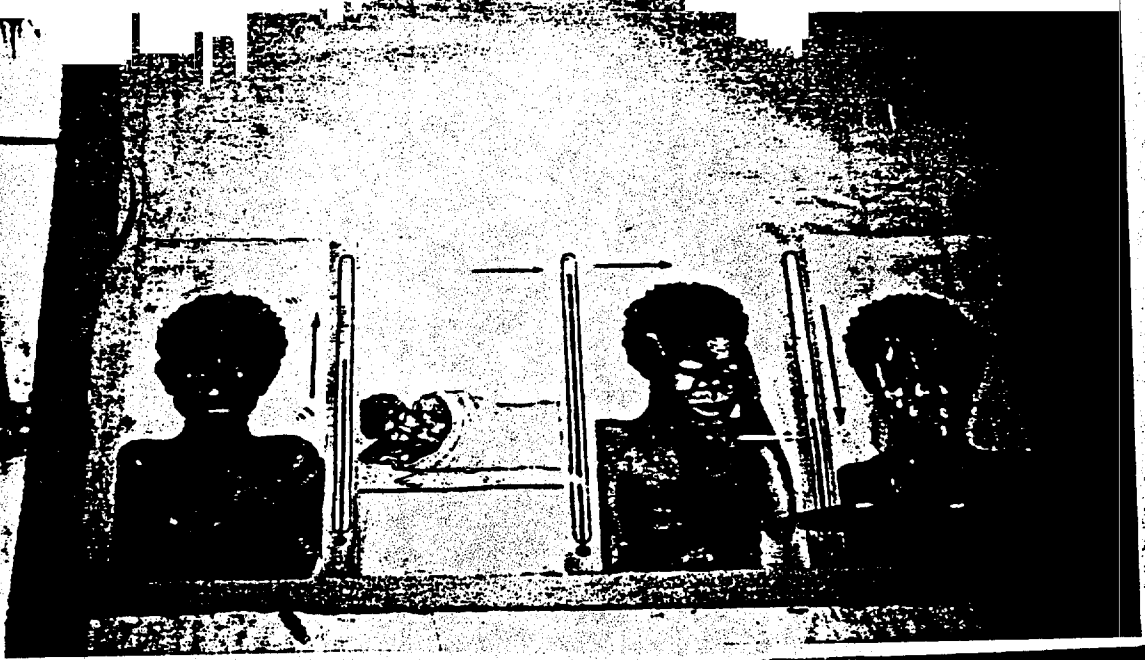
Cuamba:

- Day 8: Trip to Cuamba
- Day 9: Review Project/Evaluation and documents with Project Staff
- Day 10: Morning: Define new project intervention with Director
Afternoon: Visits to PRONAR, Direcao Distrital de Saude, etc.
- Day 11: Morning: Evaluation in aldeia 1/colect KAPB/RNA data
Morning: Evaluation in aldeia 2/Colect KAPB/RNA data
- Day 12: Morning: Evaluation in aldeia 3
Afternoon: KAPB/RNA data analysis
- Day 13: Continue KAPB/RNA data analysis
- Day 14: Review, conclusion and recommendations discussion with
evaluation team
- 2 days: Reporting on the information collected to be incorporated in
the new CS project
- 5 days: Evaluation Final Report writing

3. IEC MATERIALS



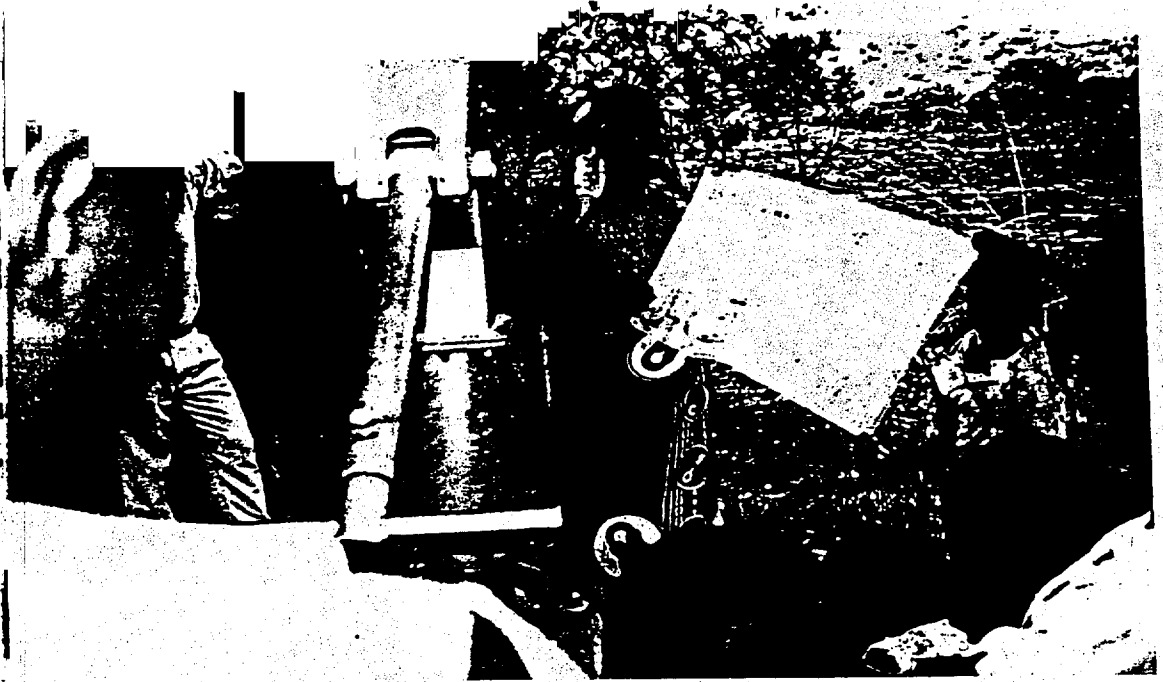
THEMES: ENVIRONMENTAL & PERSONAL HYGIENE
MATERIALS: ZONAR PRODUCTION - COMPARATIVE GOOD-BAD BEHAVIORS
STYLE: PRINTED POSTERS
CONDITIONS: NEW, NEVER EVER USED.



THEME: MALARIA SYMPTOMS & PREVENTION
MATERIAL: PAINT ON CANVAS
STYLE: POSTER
CONDITIONS: GOOD



THEME : DIARRHEA TRANSMISSION
MATERIAL: PAINT ON WORKING PAPER
STYLE : SMALL POSTERS
CONDITIONS: REGULAR.



THEME: CONTAMINATION FROM RIVER WATER

MATERIAL: PAINT ON PLASTIC

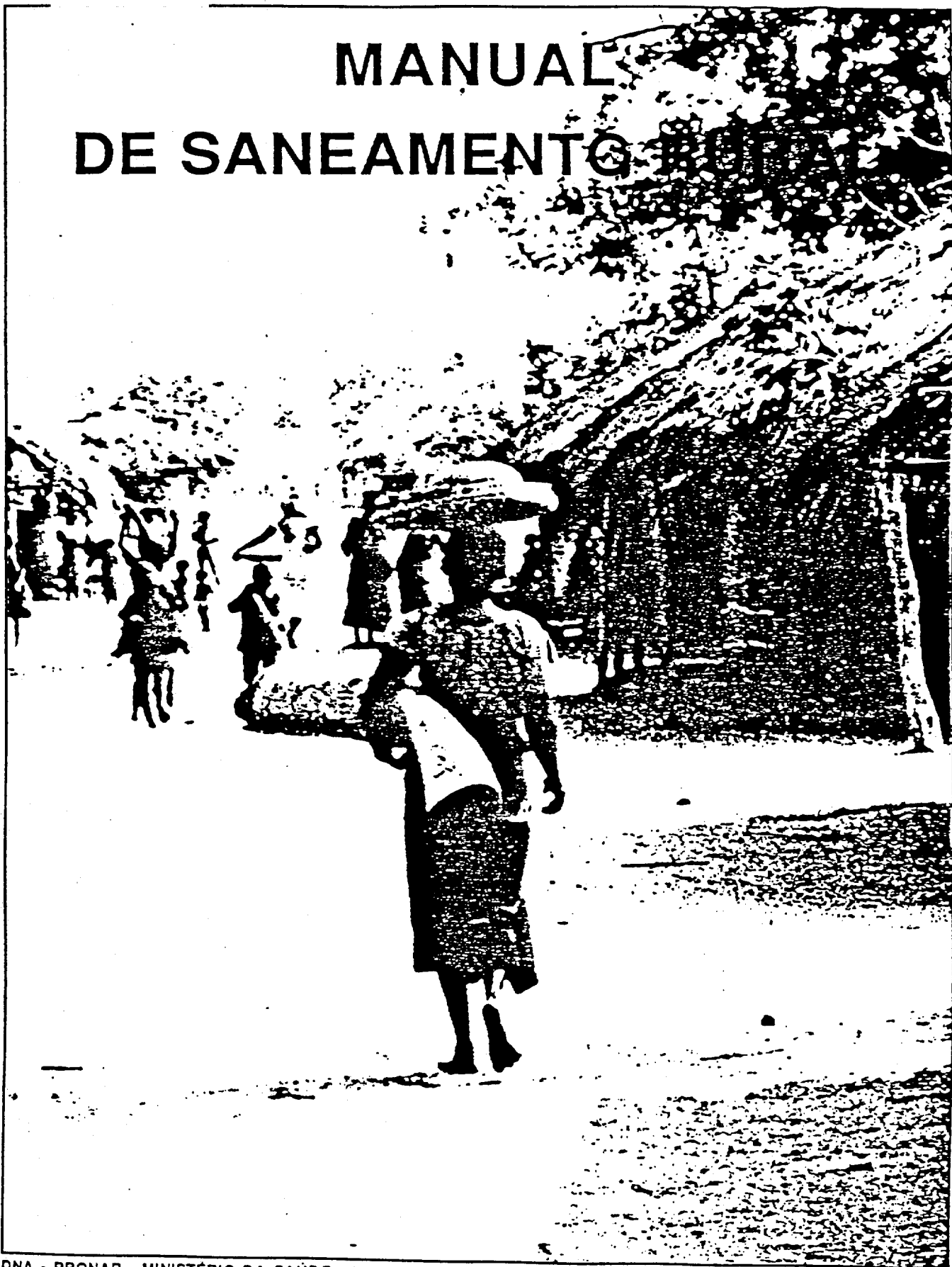
STYLE: POSTER

CONDITIONS: BAD, FADED PICTURE, VERY DIFFICULT
TO SEE.



THEME: WATER PUMP/WELL
MAINTENANCE
STYLE: GROUP DISCUSSION.

MANUAL DE SANEAMENTO RURAL



DNA • PRONAR • MINISTÉRIO DA SAÚDE • INPF / INDER • UNICEF • HELVETAS • FEDERAÇÃO LUTERANA MUNDIAL

**MATERIAL BÁSICO DE APOIO AOS ANIMADORES DOS
PROJECTOS DE PARTICIPAÇÃO E EDUCAÇÃO COMUNITÁRIA
NO PROGRAMA NACIONAL DE ÁGUA RURAL (PROMAR)**

MANUAL DE SANEAMENTO BÁSICO

Texto experimental

Circulação interna

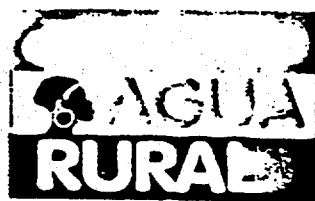
REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE

Ministério da Saúde — Ministério de Construção e Águas — UNICEF

**Programa Nacional de Água Rural
Central de Educação em Saúde Pública
Instituto Nacional de Planeamento Físico**

DIRECCÃO NACIONAL DE ÁGUAS

MANUAL DE MANUTENÇÃO
DA BOMBALHA



Maputo, Outubro 1994

UTILIZAÇÃO
DO
POÇO COM BALDE

ÁGUA

RURAL

PRONAR
A NACIONAL DE ÁGUA RURAL

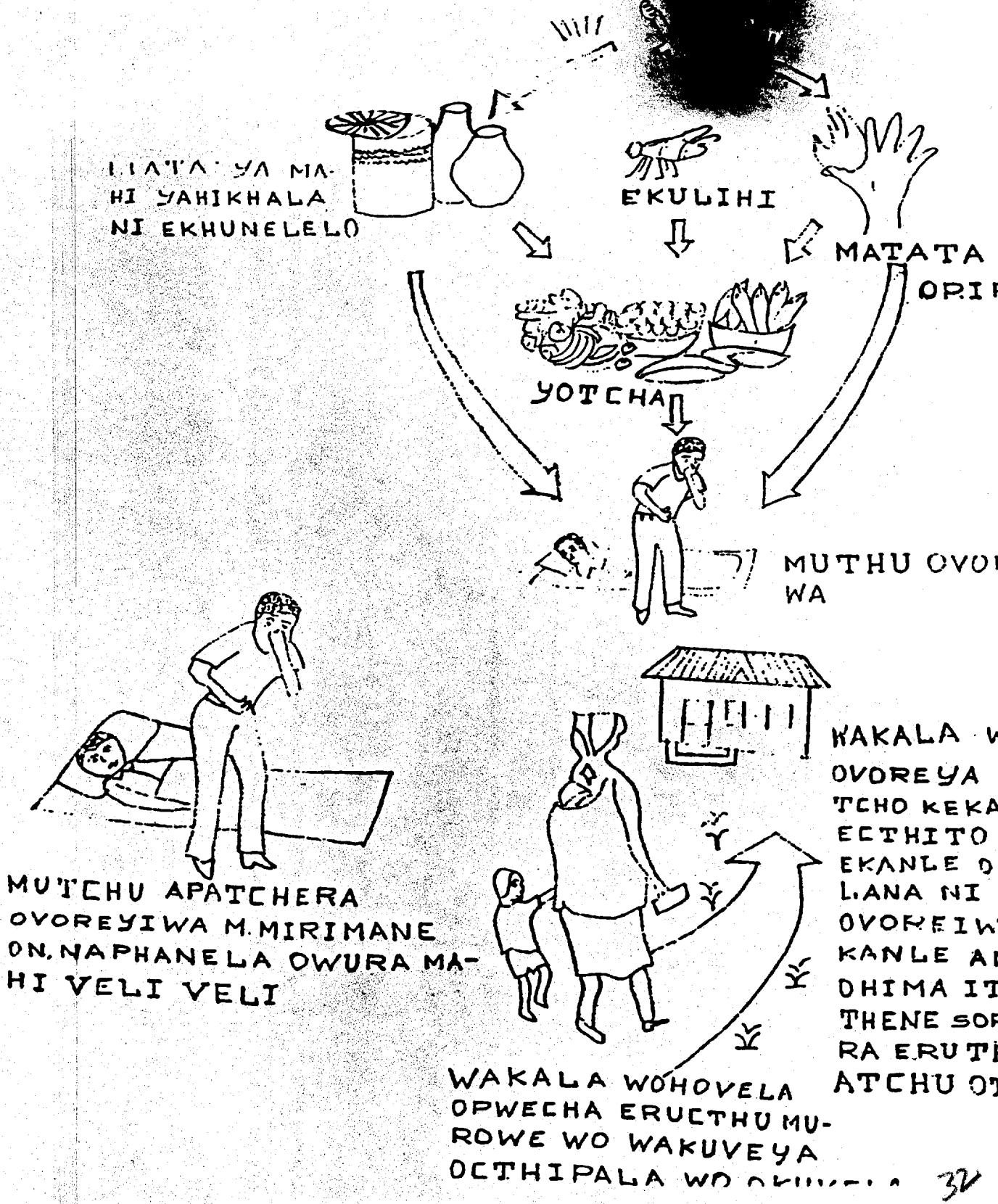


RURAL

Maputo, Outubro 1994

IAL

TRABALHO ELABORADO POR: AMÉLIA ARAÚJO E GRUPO DE TRABALHADORES
TEXTO E ILUSTRAÇÕES: VERÔNICA PANCRÁCIO
JOAQUIM BEADE



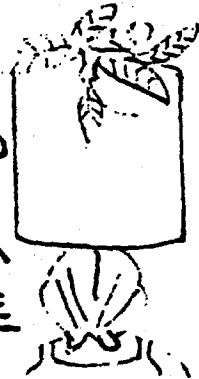
TRABALHO ELABORADO POR: AMÉLIA ARAÚJO E GRUPO DE ANIMADORES
 TRADUÇÃO EM LINGUA E ILUSTRAÇÕES: VERONICA PANCRACIO E JOAQUIM BENATE

ORATA OWIHA OKUMI

MÃE MUTCHAPEKE
 MUPO MUAROWE-
 LAKA MAHI



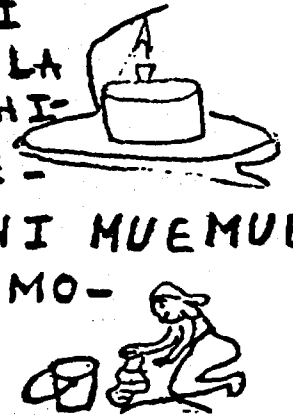
MÃE WOHIELA MAKUKU
 MAHINI MUNKELANHO
 OWURA WAWI
 MAKUKU YALE
 AKALANOTHO
 IRETHA
 SOPHANELA
 ONIVALAVE
 LIHA



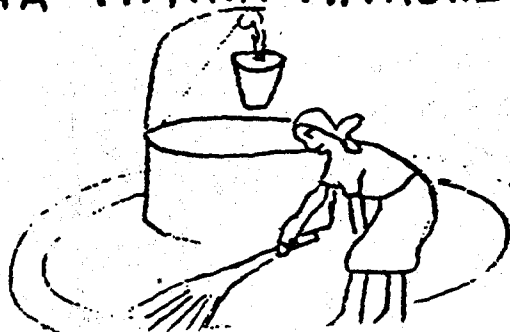
MAMA MUAPAKA MUPO
 WAMAHI PAKANITHO YO-
 KUNELANO WANWEREYA
 YA MAHALE OHIKELA
 IKOKOLA



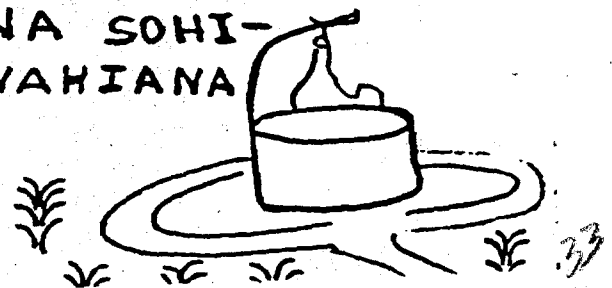
AKWAKA MUTCHPE-
 KE WORAKAMELANA NE
 HIME WAWI
 NIKURUMELA
 NENNE NIHI-
 HOKOLELE
 KE MAHINI MUEMUE
 NIWURAHUMO-
 THO



AKWAKA WEHIMENI
 VELEKEVO MAHIKU
 OTHENE WAWI IKOKO
 LA SIHIWIHEKE IRE
 THA MPAKA MAHINI



ACHIKWAKA WOHIIYA
 VAHIMENI WATHOTHOWAKA
 VO WAWI MAHALE YAKE-
 LA WUNTHA ENNAKELA
 ONIWIHERA IRETHA SI-
 KINA SOHI-
 YANAHIANA



R U S V W E H I K E

TRABALHO ELABORADO POR: AMÉLIA ARAÚJO E GRUPO DE ANIMADORES
 TRADUÇÃO EM LINGUA E ILUSTRAÇÕES: VERONICA PANCRACIO E JOAQUIM BENATE

ORATA 'OWITHA OKUMI

MÃE MUTCHAPEKE
 MUAPO MUAROWE-
 LAKA MAHI



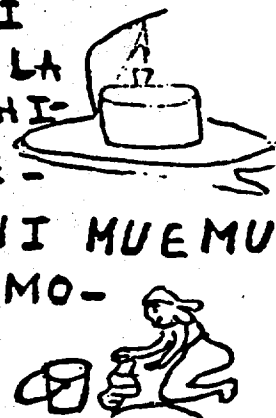
MÃE WOHIHELA MAKUK
 MAHINI MUNKELANHO
 OWURA WAWI
 MAKUKU YALE
 AKALANOTHO
 IRETHA
 SOPHANELA
 ONIVALAVE
 LIHA



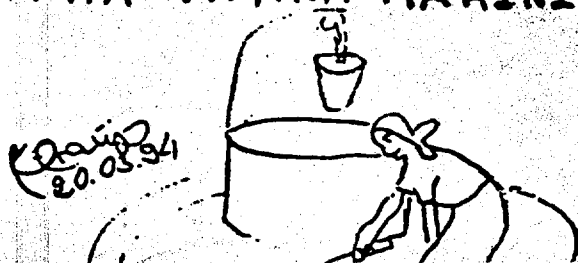
MAMA MUAPAKA MUAPO
 WAMAHI PAKANITHO YO-
 KUNELANO WANWEREYA
 YA MAHALE OHIKELA
 IKOKOLA



AKWAKA MUTCHAPE
 KE WORAKAMELANA N
 HIME WAWI
 NIKURUMELA
 NENNE NIHI-
 HOKOLELE-
 KE MAHINI MUEMU
 NIWURAHUMO-
 THO

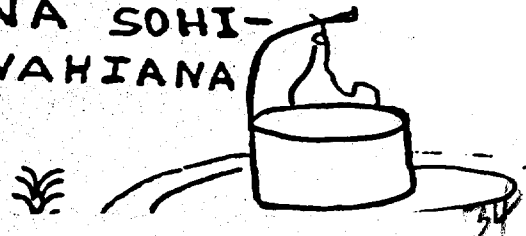


AKWAKA WEHIMENI
 VELEKEVO MAHIKU
 OTHENE WAWI IKOKO
 LA SIHIWIHEKE IRE
 THA MPAKA MAHINI



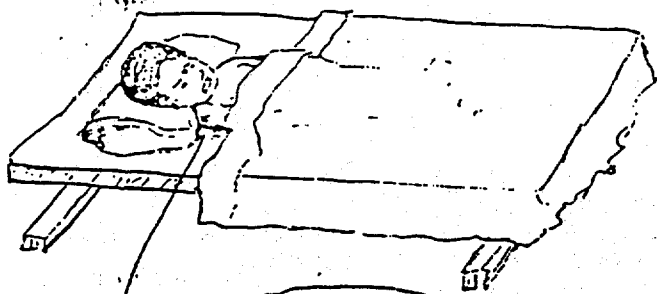
*Quero
 20.03.94*

ACHIKWAKA WOHIHIYA
 VAHIMENI WATHOTHOWAK
 VO WAWI MAHALE YAKE
 LA WUNTHA ENNAKELA
 ONIWIHERA IRETHA SI
 KINA SOHI-
 YANAHIANA

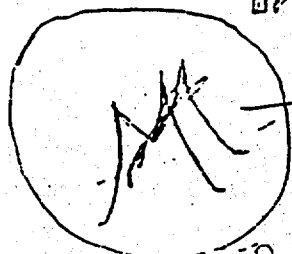


PESSOA COM MALÁRIA

①



TXENTXEMA

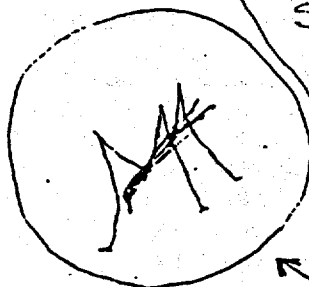


MOSQUITO DOENTE "PICA" A PESSOA COM MALÁRIA P/ SUGAR O SANGUE.

DEPOIS...

O MESMO MOSQUITO "PICA" UMA PESSOA SADA

②



CRANCA SADA A BRINCAR



DIAS DEPOIS...



A CRANCA (OU ADULTO) QUE FOI PICADA PELO MOSQUITO TAMBEM APANHA MALÁRIA

NEW PROJECT PRODUCTION LIST - CASA VELHA

IEE - MEDICINA WATER/SANITATION POSTERS

DETALHES DAS ESPECIFICACOES DOS ASSUNTOS A CUBRIR NOS MODULOS DE EDUCACAO.

1.-DIARREIA.-

- (1) Desenhe uma figura demonstrando uma pessoa com ~~X~~ *figura numa esteira - diarréia*
diarreia simples(fezes liquidas amareladas)
- ✓ (2) Desenhe uma figura demonstrando uma pessoa com *figura a pé - diarréia*
diarreia colerica(fezes liquidas amareladas acompanhados com vomitos)
- ✓ (3) Desenhe uma figura demonstrando uma pessoa com *Vomito*
desintéria (dores de estomago, fezes acompanhadas com sangue semi-liquidas nao se esqueca de demonstrar a face com rugas)
- ✓ (4) Desenhe uma figura demonstrando uma pessoa com as ~~X~~
maos sujas comendo macaroca
- ✓ (5) Desenhe uma figura demonstrando um prato de comida com ~~X~~
as moscas pousando na comida e alguem a comer ao lado (nao se esqueca de colocar nas patas das moscas sujidade)

(6) Desenhe uma crianca da idade de 2-5 anos desinetrada demonstrando a prega cutanea.

✓ (7) Desenhe uma figura demonstrando uma mae a preparar uma solucao oral de pacotes, assim como as medidas a utilizar na preparacao uma garrafa de um litro e copo.(ver a fotografia)

✓ (8) Desenhe uma figura demonstrando a preparacao da solucao oral na base de cereais, demonstre as especies dos cereais, o pilao, a medida de dois punhos de farinha,, panela no fogo, e litro de agua..

✓ (9) Desenhe uma figura demonstrando a preparacao de solucao oral na base de sal agua e acucar. ~~X~~

figura → (10) Desenhe uma figura demonstrando uma pessoa a utilizar a latrina.

✓ (11) Desenhe uma figura demonstrando a utilizacao de agua limpa uma bomba manual de Afridev montada com a comunidade a tirar a agua ~~X~~

✓ (12) Desenhe uma figura demonstrando a boa conservacao de agua e uma pessoa a beber num copo. ~~X~~

xixi (13) Desenhe uma figura demonstrando a prevencao da diarreia atraves da lavagem das maos depois do uso da latrina.

limpando (14) Desenhe uma figura demonstrando a prevencao da diarreia atraves da lavagem de alimentos.

2.-CONTAMINACAO

coo (16) ~~Desenhe uma figura demonstrando um animal(galinha) a comer as fezes.~~

✓ (17) Desenhe uma figura demonstrando um cao a brincar com a crianca a gatinhar (6-9 meses).

✓ (18) Desenhe uma figura demonstrando uma mae com a crianca nos ombros e a crianca com as maos sujas metendo na boca da mae.

✓ (19) Desenhe umas 5 pessoas de diferentes idades com diarreia

✓ (20) Desenhe uma figura a fazer necessidades e a limpar-se com capim e ficando restos de fezes nos dedos.

✓ (21) Desenhe uma figura demonstrando um homem a fazer necessidade ao ar livre e animais sem curral/capoeira com as fezes espalhadas no chao.

✓ (22) Desenhe uma figura demonstrando um rio com as pessoas a lavar, tomar banho, a buscar agua, crianas a fazer xixi, boi a beber agua,

existe

Quinta

(23) Desenhe uma figura demonstrando uma aldeia bem conservada com os currais, capoeiras e as localizações de fonte de água, latrinas, incluindo aterros sanitários.

*

3.- SANEAMENTO

(24.1) Desenhe uma figura demonstrando um homem a fazer escavação de uma latrina com as medidas indicadas.

(24.2) Desenhe uma figura com a colocação de paus/lage x

(24.3) Desenhe uma figura demonstrando uma latrina completa construída

(24.4) Desenhe uma figura demonstrando a fabricação de lage x com as medidas

(25) Desenhe uma família a usar o processo de fervura de água depois colocado esta água num recipiente tapada.

26

4.- RECUPERAÇÃO DE CUSTO

(26) Desenhe uma figura com a comunidade reunida e coloque ao meio os desenhos das peças assinaladas com a cor azul do manual de manutenção de rotina.

(27) Desenhe uma figura com a comunidade reunida a contribuir dinheiro / produtos com uma medida de exemplo não muito grande que vai simbolizar um valor estimado de 500-1000 mts.

(28) Desenhe uma figura demonstrando uma loja de comércio no seu interior com as prateleiras contendo as peças de manutenção de rotina com os preços sinalizados e outros materiais a venda, mesmo no interior desenha um grupo de 2/3 pessoas a comprar as peças de manutenção.

(29) Desenha as figuras contidas no Manual de Manutenção de rotina com o sinal *

5.- MALARIA

(30) Desenha uma figura mostrando os 3 sinais de malária

(31) Desenha uma figura mostrando um mosquito a picar a pessoa

(32) Desenha uma figura mostrando vários métodos de prevenção da malária, tapar os charcos, o uso de rede mosquiteiro, e o tirar o capim ao redor da casa.

6.- DOIS CAMINHOS

(33) Desenha uma figura mostrando vários diferentes tipos de hospitais com uma comunidade a distância e um carro ambulância avariado

(34) Desenha uma figura mostrando vários diferentes tipos de hospitais com uma comunidade a distância com uma pessoa a ensinar sobre a preparação de sais de solução oral na base de cereais a um grupo de mães e pais com algumas crianças.

*

Talvez precisa mais...

27

4. IEC TRAINING MATERIALS

MCD/I CUAMBA

ESPECIALISTA EM IEC: AMÉLIA ARAÚJO

DATA:24-02-94

11
Quina
24.02.94

PROJETO DE MOBILIZAÇÃO COMUNITÁRIA NA CONSTRUÇÃO DE POCOS E LATRINAS

JUSTIFICATIVA: Um trabalho de mobilização comunitária se faz muito necessário nessa etapa do projeto de construção de poços e latrinas. Mobilização é um processo contínuo que deve realizar-se de forma sistemática e flexível. Este processo deve ocorrer concomitantemente às atividades de educação para a saúde. Quando ambos ocorrem juntos têm mais chances de obterem êxito.

OBJETIVO: Mobilizar as comunidades das aldeias para o trabalho de construção e manutenção de poços e latrinas, demonstrando através de técnicas de educação informal, a importância da água limpa e da higiene para a obtenção da saúde.

ATIVIDADES A SEREM DESENVOLVIDAS:

- 1-Divulgação, através de convites para os aldeões, do espetáculo teatral "A DONA LATRINA COM TAMPA E O SENHOR POCO"
- 2-Apresentação do espetáculo teatral (texto em anexo)
- 3-Debate público com os aldeões sobre o conteúdo da peça teatral
- 4- Após o debate, solicitaremos do público, a indicação de nomes de pessoas da aldeia, para a composição do COMITÊ DE ÁGUA E SAÚDE.
- 5-Seminário de mobilização com a apresentação ao público presente, dos resultados das pesquisas: CAPB e NRA.
- 6-Organização da I FEIRA DE SAÚDE DA CIDADE DE CUAMBA.

4.1.21

OBSERVAÇÃO: Serão elaborados dois projetos separadamente contemplando as atividades dos itens 5 e 6 .

RECURSOS NECESSÁRIOS PARA ESTE PROJETO:

Sucatas
Camara Filmadora
Fitas para filmagens
Cartaz sobre a Diarreia

META: Ao final da série de atividades citadas acima, teremos a participação de 80% dos aldeões nos trabalhos de construção e conservação dos pozos e das latrinas.

AVALIACÃO: Esta será feita de forma constante e realizar-se-á através de observações participativas e pesquisas sobre mudança de comportamento dos aldeões com relação as questões de higiene e saúde.

Cláudio
24.02.94

MCD/I CUAMBA

PROJETO DE MOBILIZAÇÃO COMUNITÁRIA

ESPECIALISTA EM IEC: AMÉLIA ARAÚJO

DATA:24-02-94

Amélia Araújo
24.02.94

ESPETÁCULO DE TEATRO

TÍTULO:"A DONA LATRINA COM TAMPA E O SENHOR POÇO"

ROTEIRO E DIREÇÃO:AMÉLIA ARAÚJO E O GRUPO DE ANIMADORES

NARRADOR:JOAQUIM
D. MANOELA:MADALENA
Sr. JOÃO:BEATRIZ
MÉDICO:SANTOS
CURANDEIRA:ROSA

FILHO DO CASAL:JORGE
POÇO:JÚLIA
LATRINA:CÉLIA

NARRADOR:

VAMOS HOJE CONTAR A HISTÓRIA DE UMA FAMÍLIA MORADORA DA ALDEIA DE

D. MANOELA É ESPOSA DO Sr. JOÃO E ELES SÃO OS PAIS DO MIÚDO FELIPE.

D.MANOELA:

-Márido,eu acho que nós devemos ^{LEVAR} nosso miúdo ao curandeiro,ele está passando muito mal com essa diarréia com sangue.

Sr.JOÃO:

-Está bem mulher,vamos levar logo agora.

CURANDEIRO:

-Eu já fiz tudo o que podia ter feito pelo miúdo.Ele está a passar muito mal,acho que os senhores devem chegar ao hospital para ver se tem

41
4. 3

MÉDICO:

-O caso do filho dos senhores é muito grave. Ele vai ficar aqui no hospital de baixa por alguns dias.

NARRADOR:

Durante a noite, D. MANOELA tem um sonho quando esta a dormir...

POÇO:

Meu nome é Sr. POÇO e eu acho que o problema do vosso miúdo é que ele está a beber água suja que se apanha no rio e nos pântanos. Esta água está a matar muita gente aqui em Cuamba com problemas de Diarréia. A construção de um poço quando é feita de forma correta, faz com que se apanhe água limpa, principalmente se nós tratarmos desta água antes de utilizá-la.

LATRINA COM TAMPA:

-Eu me chamo D. Latrina com tampa. Nós, as latrinas com tampa também ajudamos as pessoas a terem saúde. Evitamos que as moscas que deitam no cocô, nas feridas, na comida, tragam doenças graves.

NARRADOR:

Pela manhã, D. Manoela acorda e conta o sonho para o marido. Este também teve o mesmo sonho que a sua esposa. O casal então resolve conversar com todos os aldeões para que todos juntos construam poços e latrinas com tampa na aldeia de -----.

OBSERVAÇÃO: Ao final da apresentação da espetáculo, todos os animadores cantam uma música que mostra a importância do trabalho dos animadores.

Este espetáculo será todo ele apresentado em língua MACUA, para melhor entendimento dos aldeões.

MCD/I CUAMBA

ESPECIALISTA EM IEC: AMÉLIA ARAÚJO

Amélia Araújo
24.02.94

TRABALHO DE MOBILIZAÇÃO NAS ALDEIAS

MÚSICA: NÓS, ANIMADORES
Autoria: Amélia Araújo

NÓS ANIMADORES, VAMOS ENSINAR, VAMOS ENSINAR

A TODOS DESTA ALDEIA, A SAÚDE MELHORAR
A TODOS DESTA ALDEIA, A SAÚDE MELHORAR

COM POÇO E LATRINA NÃO HÁ PREOCUPAÇÃO
COM POÇO E LATRINA NÃO HÁ PREOCUPAÇÃO
A ÁGUA ESTANDO LIMPA, DIARRÉIA NÃO VEM NÃO
A ÁGUA ESTANDO LIMPA, DIARRÉIA NÃO VEM NÃO

43-

MCD/I CUAMBA 13,06.94

TRABALHO ELABORADO POR: AMÉLIA ARAÚJO

PLANO DIÁRIO DE EDUCAÇÃO PARA A SAÚDE

ASSUNTO: Formação do comitê de água

OBJETIVO: Formar um comitê de água para garantir o perfeito funcionamento do poço.

PÚBLICO ALVO: Chefes e aldeões interessados pelas questões referentes ao poço.

ATIVIDADES:

1- Consultar os chefes da aldeia para indicar pessoas para formar o comitê explicando o que é um comitê, suas atribuições, regulamento, importância.

2- Assegurar a presença de mulheres de importância na aldeia, no comitê.

3- Preencher o formulário de formação do comitê com a assinatura dos membros.

4- Proporcionar o treinamento do comitê com ajuda da Água Rural.

5- Ensinar de forma teórica e prática, a montagem e desmontagem da bomba AFRIDEV.

6- Apresentar o comitê na inauguração do poço.

OBSERVAÇÃO: Deve haver um comitê para cada poço inaugurado na aldeia. Cada comitê terá de 4 a 6 membros.

MATERIAL NECESSÁRIO:

apostilas sobre o treinamento, bomba AFRIDEV para montagem, manual de montagem da AFRIDEV, regulamento para o funcionamento do comitê.

AVALIACÃO: Durante o treinamento, os membros do comitê irão responder perguntas sobre uso e higiene do poço e, cada membro irá montar e desmontar a bomba.

MCD/I CUAMBA 13.06.94

TRABALHO ELABORADO POR: ANÉLIA ARAÚJO

PLANO DE EDUCAÇÃO PARA A SAÚDE

ASSUNTO: Higiene no uso da latrina

OBJETIVO: Proporcionar aos homens, mulheres e crianças da aldeia, a aprendizagem sobre o uso correto e higiene da latrina. O perigo das moscas e sujidades nas latrinas.

PÚBLICO-ALVO: Adultos, idosos e crianças das aldeias

ATIVIDADES A SEREM DESENVOLVIDAS:

ADULTOS E IDOSOS:

1-Explicações com cartazes e cartelas sobre:

-Uso da latrina para grandes e pequenas necessidades

-Lavagem das mãos após o uso da latrina (LAVAR COM ÁGUA DA LATRINA OU CASA DE BANHO)

-Lavagem d íntima, após o uso da latrina.

-Higiene da latrina.

2-Visita a latrinas públicas da aldeia e críticas construtivas.

3-Oficina de desenho e colagem sobre higiene da latrina.

CRIANÇAS:

1-Explicação sobre o mesmo assunto anterior

2-Visita a latrinas públicas

3-Oficina de desenho sobre o assunto

4-Exposição do resultado das oficinas de adultos e crianças.

5-Distribuição do jogo CORRIDA DA SAÚDE.

MATERIAL NECESSÁRIO:

-cartazes, cartelas, jogo CORRIDA DA SAÚDE

racha, tesouras, revistas velhas.

AVALIACÃO: Será feita através de discussão coletiva dos desenhos e colagens da oficinas.

Grupos a serem trabalhados:

Grupos de vinte adultos, seis vezes por semana, seis grupos semanais.

Local: Alpendre, Mesquita, igreja.

Grupos de vinte crianças já alfabetizadas, cinco apresentações pela manhã e cinco, à tarde. (POR SEMANA)

Local: Na escola da aldeia, no alpendre.

Amélia Araújo

(R. n. d.)

MCD/I CUAMBA 18.04.94

ESPECIALISTA DE IEC: AMÉLIA ARAÚJO

FICHA DE AVALIAÇÃO DO ANIMADOR

NOME DO ANIMADOR:

MÊS:

ALDEIA:

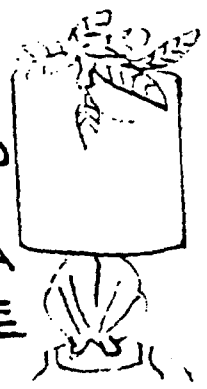
CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO	FRACO	REGULAR	BOM	ÓTIMO	OBSERVAÇÕES
ASSIDUIDADE					
PONTUALIDADE					
CAPACIDADE TÉCNICA					
CAPACIDADE PARA TRABALHO EM EQUIPE					
CAPACIDADE DE LIDERANCA					
INICIATIVA					
CRIATIVIDADE					
CAPACIDADE DE COMUNICAÇÃO					

ORATA OWITHA OKUMI

MÆ MUTCHAPEKE
NUAPO MUAROWE-
LAKA MAHI



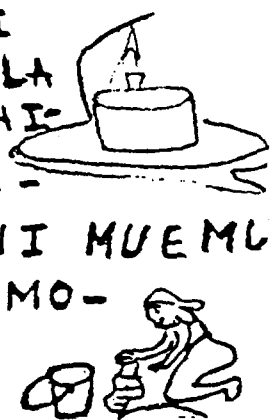
MÆ WOHIHELA MAKU'
MAHINI MUNKELANHC
OWURA WAWI
MAKUKU YALE
AKALANOTHO
IRETHA
SOPHANELA
ONIVALAVE
LIHA



MAMA MUAPAKA MUAPO
WAMAHI PAKANITHO YO-
KUNELANO WANWEREYA
YA MAHALE OHIKELA
IKOKOLA



AKWAKA MUTCHAPE
KE WORAKAMELANA
HIME WAWI
NIKURUMELA
NENNE NIHI-
HOKOLELE-
KE MAHINI MUEMU
NIWURAHUMO-
THO



AKWAKA WEHIMENI
VELEKEVO MAHIKU
OTHENE WAWI IKOKO
LA SIHIWIHEKE IRE
THA MPAKA MAHINI



ACHIKWAKA WOHIHIYA
VAHIMENI WATHOTHOWAK
VO WAWI MAHALE YAKE
LA WUNTHA ENNAKELA
ONIWIHERA IRETHA SI
KINA SOHI-
YANAHIANA



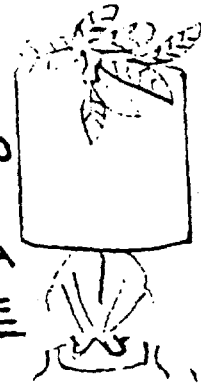
TRABALHO ELABORADO POR: AMÉLIA ARAÚJO E GRUPO DE ANIMADORES
 TRADUÇÃO EM LINGUA E ILUSTRAÇÕES: VERONICA PANCRACIO E JOAQUIM BENATE

ORATA OWITHA OKUMI

MÃE MUTCHAPEKE
 MUAPO MUAROWE-
 LAKA MAHI



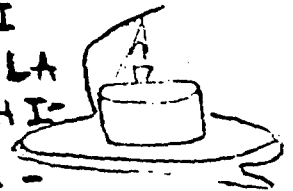
MÃE WOHIHELA MAKUKU
 MAHINI MUNKELANHO
 OWURA WAWI
 MAKUKU YALE
 AKALANOTHO
 IRETHA
 SOPHANELA
 ONIVALAVE
 LIHA



MAMA MUAPAKA MUAPO
 WAMAHI PAKANITHO YO-
 KUNELANO WANWEREYA
 YA MAHALE OHIKELA
 IKOKOLA

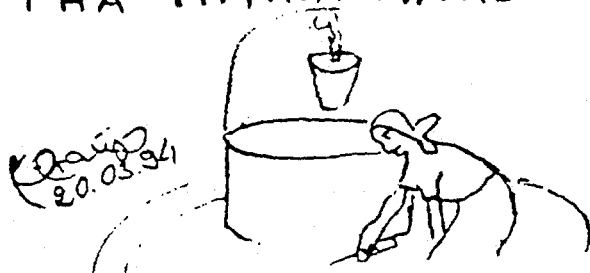


AKWAKA MUTCHAPE-
 KE WORAKAMELANA NE
 HIME WAWI
 NIKURUMELA
 NENNE NIHI-
 HOKOLELE-
 KE MAHINI MUEMUE
 NIWURAHUMO-
 THO

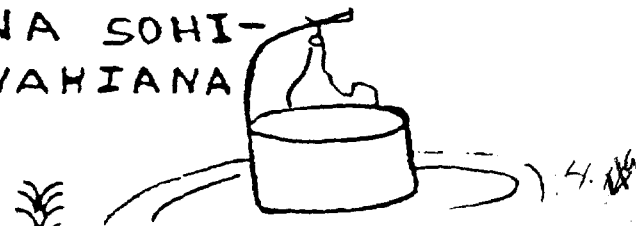


AKWAKA WEHIMENI
 VELEKEVO MAHIKU
 OTHENE WAWI IKOKO
 LA SIHIWIHEKE IRE
 THA MPAKA MAHINI

ACHIKWAKA WOHIHIYA
 VAHIMENI WATHOTHOWAKA
 VO WAWI MAHALE YAKE-
 LA WUNTHA ENNAKELA
 ONIWIHERA IRETHA SI-
 KINA SOHI-
 YANAHIANA



20.05.94



4. 2/86

TRABALHO ELABORADO POR: AMÉLIA ARAÚJO E GRUPO DE ANIMADORES

TEXTO E ILUSTRAÇÕES: VERÔNICA PANCRÁCIO

JOAQUIM BENADE

LIATA YA MA-
HI YAHIKHALA
NI EKHUNELELO



EKULIHI



MATATA
ORIPA



YOTCHA



MUTHU OVOREI
WA



MUTCHU APATCHERA
OVOREYIWA M. MIRIMANE
ON. NAPHANELA OWURA MA-
HI VELI VELI



KAKALA WERI
OVOREYA ERU-
TCHO KEKANLE
EETHITO YAW
EKANLE OKUVE
LIANA NI YAW
OVOREIWA E-
KANLE AETHU
DHIMA ITHU
THENE SOREH
RA ERUTHU
ATCHU OTHER

WAKALA WOHVELA
OPWECHA ERUETHU MU-
ROWE WO WAKUVEYA
OETHIPALA WO OKUVEYA.

MOB/I CUAMBA

ESPECIALISTA DE IEC: ANÉLIA ARAÚJO

DATA: 15.05.94

1
15.05.94

PROJETO DE ATIVIDADES LÚDICO-EDUCATIVAS NA CONSTRUÇÃO DE FOCOS E

LATRINAS NO DISTRITO DE CUAMBA:

JUSTIFICATIVA: As populações de baixa renda dos países subdesenvolvidos têm características comuns como: o alto índice de analfabetismo e as péssimas condições de alimentação, moradia, saneamento. Todos esses fatores atuam direta ou indiretamente nas dificuldades de assimilação de conteúdos didáticos. A situação não é diferente em se tratando de Educação para a saúde. Por outro lado, as atividades lúdicas como jogos e passatempos são muito apreciadas por essas populações que têm marcantes traços infantis na formação de sua personalidade.

Por conseguinte, pretendemos basear o nosso trabalho de Educação para a saúde utilizando como estratégias, atividades que divirtam e, ao mesmo, apresentem conteúdo didático.

OBJETIVO: Fazer com que as populações de baixa renda do distrito de Cuamba, assimilem os conteúdos didáticos da educação para a saúde, de forma lúdica e portanto, prazerosa.

4.13 51

MCD/I CUAMBA

ESPECIALISTA DE IEC: AMÉLIA ARAÚJO

DATA: 15.05.94

1
15.05.94

PROJETO DE ATIVIDADES LÚDICO-EDUCATIVAS NA CONSTRUÇÃO DE FOCOS E
LATRINAS NO DISTRITO DE CUAMBA:

I- JUSTIFICATIVA: As populações de baixa renda dos países subdesenvolvidos têm características comuns como: o alto índice de analfabetismo e as péssimas condições de alimentação, moradia, saneamento. Todos esses fatores atuam direta ou indiretamente nas dificuldades de assimilação de conteúdos didáticos. A situação não é diferente em se tratando de Educação para a saúde. Por outro lado, as atividades lúdicas como jogos e passatempos são muito apreciadas por essas populações que têm marcantes traços infantis na formação de sua personalidade.

RA
J-
E
NO
NO
NO
U
S
E
JA
NE
2

Por conseguinte, pretendemos basear o nosso trabalho de Educação para a saúde utilizando como estratégias, atividades que divirtam e, ao mesmo, apresentem conteúdo didático.

OBJETIVO: Fazer com que as populações de baixa renda do distrito de Cuamba, assimilem os conteúdos didáticos da Educação para a saúde, de forma lúdica e portanto, prazerosa.

4.13 2

META: Ao final do 2º ano de execução do projeto de construção de poços e latrinas, 90% da população trabalhada no projeto, terá mudado hábitos nocivos na área de higiene em relação a captação, conservação, transporte e armazenamento da água havendo, conseqüentemente, mudanças de comportamento com relação à saúde.

Projeto
19.08.94

ATIVIDADES A SEREM DESENVOLVIDAS:

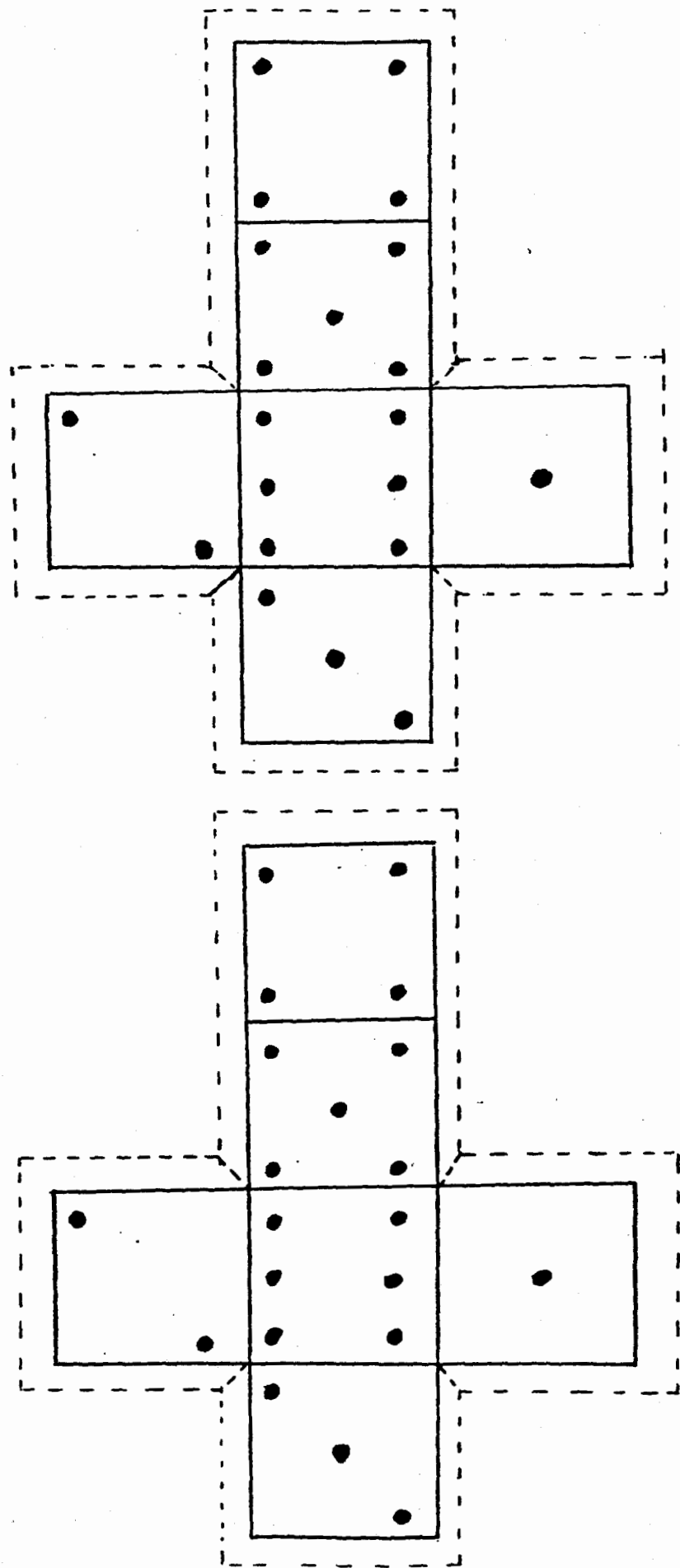
Jogo da Saúde
Corrida da Saúde
Jogo da Memória
Peças teatrais
Atividades Desportivas
Histórias em quadrinhos
Músicas com temas sobre saúde

RECURSOS MATERIAIS NECESSÁRIOS:

Sucatas
Papel ofício
Papel metro
Tintas
Dados de madeira
Bolas
E outros ...

AValiação:

O trabalho de Educação para a saúde será avaliado durante a aplicação da DAPB final de forma sistemática. A aprendizagem das noções de higiene também será avaliada durante os dois anos do projeto, através de observações informais do grupo de trabalho sobre a mudança de comportamento das crianças, adolescentes, adultos e idosos que serão envolvidos nas atividades LÚDICO-EDUCATIVAS do projeto.



54
4.15

1

CORRIDA

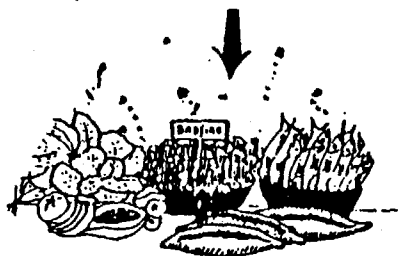
15



COOÇO NO MATO
VOLTE 02 CASAS



SAÍDA ↓
1
2
3
4
5
6



NÃO COBRIR OS ALIMENTOS
VOLTE 03 CASAS



38	3
37	
36	
35	

4.15

15
15
15

2



LATRINA COM TAMPA
AVANCE 03 CASAS →

1
8
9
10
11
12
13
14
15
16



LATAS DE ÁGUA
SEM TAMPA
VOLTE PARA O INÍCIO →



COMER COM MÃOS SUJAS
FICA SEM JOGAR 01 VEZ

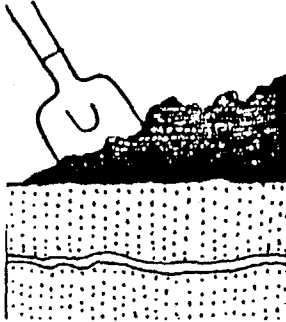
21
30
29
28
27
26
25
24
23
22

414

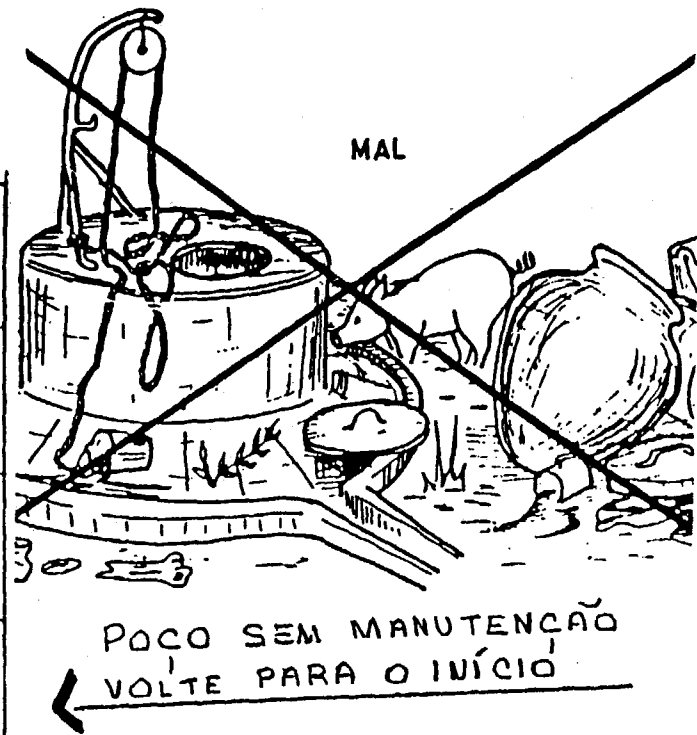
SAUDE

MCD-1

15

104142	43
AVANCE 02 CASAS IXO ENTERRADO OMGE DO POÇO	44
	45
	46
	47
	48
	49
	50

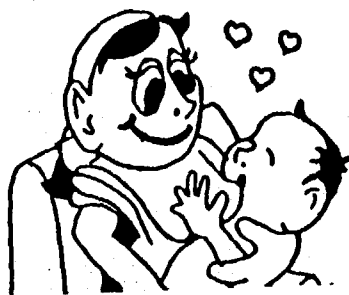
CHEGADA ↑
18
11
16
15
14
13
12





LATRINA SEM
TAMPA
VOLTE 04 CASAS →

50
51
52
53
54
55
56
57
58
59

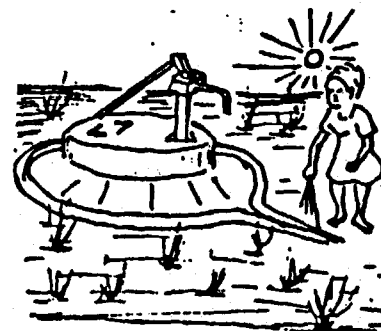


CRIANÇA SEM
DIARRÉIA
AVANCE 02 CASAS →

Id
61
60
69
68
67
66
65
64
60 61 62 63



RIANÇA COM
ARRÉIA
CA SEM JOGAR
2 VEZES →



POÇO COM MANUTENÇÃO
AVANCE 06 CASAS ←

CRIAÇÃO E ELABORAÇÃO:
-AMÉLIA ARAÚJO-

17.05.94
-CUAMBA-

4⁵⁸
4.79

Ele vive em lugares
com pouca luz e desova
em águas paradas.

Os ovos logo viram larvas,
que em alguns dias
se transformam em mosquitos.
Aí saem em
busca de alimento:
o sangue do homem
e dos animais.

Os mosquitos picam normalmente
ao anoitecer.

Depois,
de barriga cheia,
vão repousar numa parede da casa.



A malária é também
chamada de

4. 195
MALEITA
SEZÃO
IMPALUDISMO
TREMEDIIRA
FEBRE TERÇA,
OU
FEBRE PALUSTRE

MAS, COMO É QUE SE PEGA ESSA DOENÇA?

É simples:
tudo começa quando
o mosquito pica uma pessoa
que está com malária.

Assim, fica contaminado
com os parasitas da doença.

Então, ao picar uma pessoa sadia,
passa a doença.

Mas pode-se pegar a malária
também através da
transfusão de sangue.

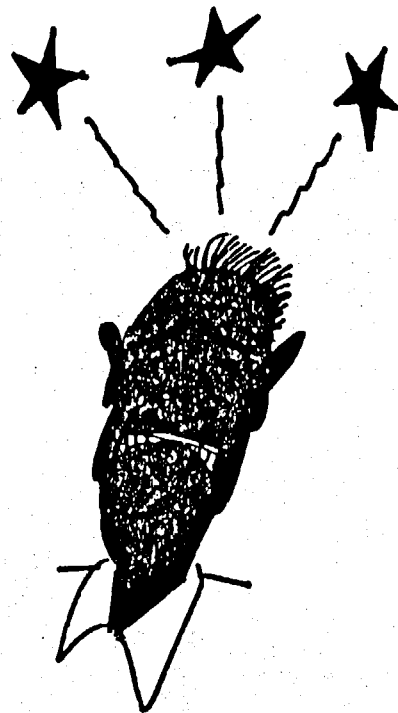


Aquele que pega
malária, geralmente não
sente nada.

Nos primeiros dias da doença
tem apenas dor-de-cabeça,
perde o apetite ou se sente fraco.



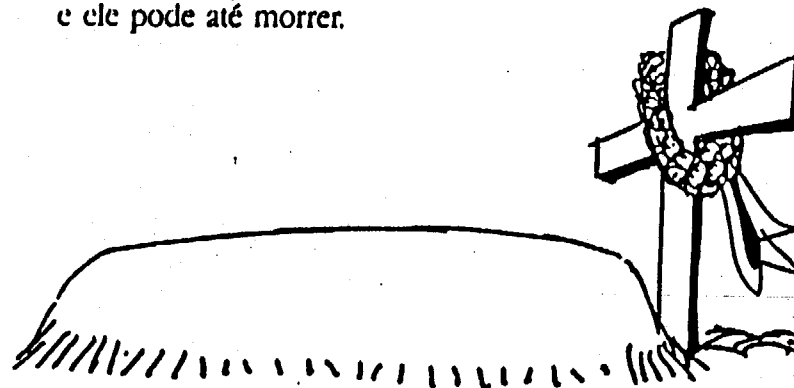
É o período de incubação
da doença.



Mas depois de certo tempo
vem o acesso de malária
— com calafrios,
febre alta e muito suor.
E pode aparecer
a tremedeira, vômitos
e dores no corpo.



Se o doente não se tratar,
o baço e o fígado incham,
a anemia chega
e ele pode até morrer.



A pessoa doente
deve procurar logo logo
um Posto da SUCAM.

Lá faz um exame
e recebe os remédios
para se curar.



MAS, UMA PESSOA
CURADA
PODE PECIAR
A MALÁRIA
NOVAMENTE

PORTANTC

Vamos ver agora com
combater a malária.

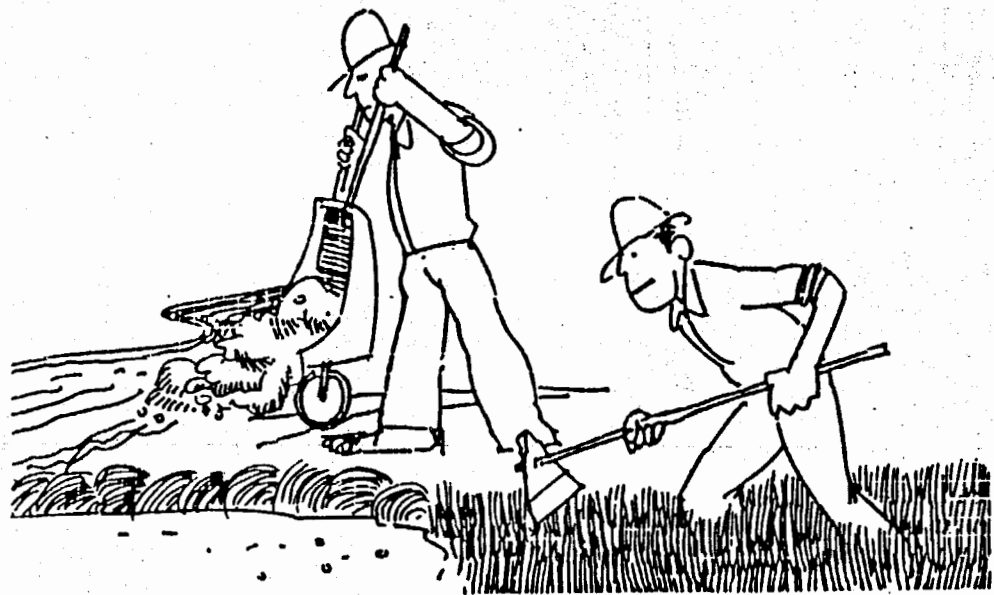
A SUCAM, você sabe, fa

- borrifação com DDT
— de seis em seis mes
de todas as casas
da área onde existe a C
para matar os mosquitc
- aplicação de larvicidas
nos criadouros de mosc
- visitas, de casa em casa,
onde o Guarda procura
doentes para curá-los.



Mas só o trabalho da SUCAM
não resolve o problema.

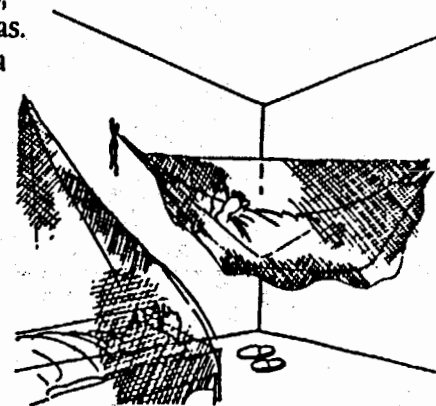
É preciso que a comunidade
ajude a combater a doença.



- 63
- Construa sua casa com paredes completas para que o guarda possa borrifá-la. Depois da borrifação, nada de colar calendários ou figuras nas paredes! Também não pode lavar ou pintar. Quando tiver que pintar, chame a SUCAM para borrifar novamente.

NÃO ESQUEÇA

- Evitar sair à noite, horário em que o mosquito ataca.
- Se possível, colocar mosquiteiros sobre as redes e camas, telas nas portas e janelas.
- Não deixar água parada perto da casa.

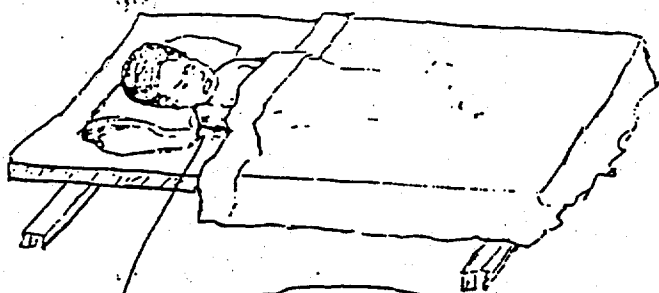


COMO SE APANHA

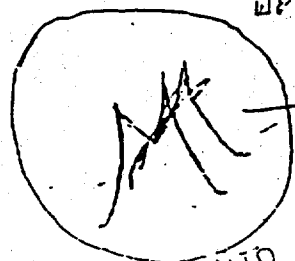
MALÁRIA

PESSOA COM MALÁRIA

①



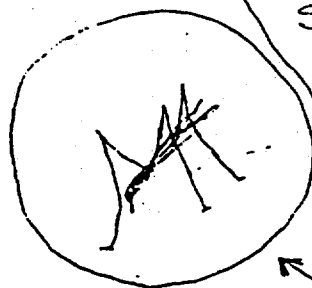
TXENTXEMA



MOSQUITO DOENTE
"PICA" A PESSOA COM MALÁRIA P/ SUGAR O SANGUE.

-DEPOIS...

O MESMO MOSQUITO "PICA" ②
UMA PESSOA SÁDIA



CRIANÇA SÁDIA A BRINCAR



DIAS DEPOIS...



A CRIANÇA (OU ADULTO) QUE FOI PICADA PELO MOSQUITO TAMBEM APANHA MALÁRIA

③

VERMINOSES



VERMINOSES

O QUE SÃO VERMINOSES?

São doenças causadas por diversos tipos de vermes e outros pequenos animais (parasitas) que vivem no intestino das pessoas e são eliminados nas formas de ovos ou larvas.

COMO SE PEGA VERMINOSE ?

Se pega quando há falta de :

- Higiene pessoal.
- Higiene do ambiente
- Higiene dos alimentos.
- Saneamento.

O QUE SENTE A PESSOA QUE TEM VERMES?

- Falta de apetite.
- Pele pálida.
- Cansaço.
- Dor na barriga.
- Enjôo.
- Cólica.
- Coceira no ânus.
- Vômitos.
- Nervosismo.
- Diarréia.
- Fraqueza.

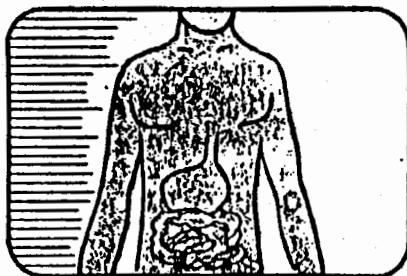
VEJAMOS AS VERMINOSES MAIS FREQUENTES:

ANCILOSTOMÍASE OU AMARELÃO:

Os vermes do amarelão, geralmente não são vistos nas fezes, porém vivem em grande quantidade no intestino das pessoas, alimentando-se do sangue e causando anemia, palidez e fraqueza nas pessoas.

COMO O AMARELÃO ENTRA NO CORPO:

- Os vermes vivem no intestino das pessoas, onde põem ovos.
- Esses ovos são eliminados junto com as fezes.



- Quando as pessoas evacuam no chão, os ovos ficam na terra.
- Depois de algum tempo, pequenas larvas saem dos ovos.

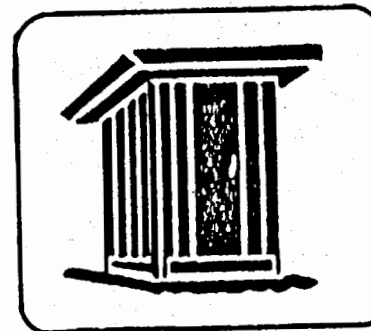


- Essas larvas entram no corpo das pessoas, principalmente pela pele dos pés que não estão calçados.
- As larvas, depois de penetrarem na pele, vão para o sangue e daí para o intestino, onde se transformam em vermes adultos.



COMO EVITAR O AMARELÃO?

- Usando a privada para defecar.
- Evitando defecar no chão.



- Andando sempre calçado.
- Tratando todas as pessoas que estiverem com verminose.



ENTEROBIOSE OU OXIÚRUS

É um verme branco que mede cerca de 1 cm de comprimento e é fino como o fio de uma linha, daí ser chamado também de verme linha.

ONDE VIVE O OXIÚRUS?

- Vive no intestino das pessoas.
- A fêmea, para pôr os ovos, vai para o ânus, causando coceira e irritação no local, isso acontece principalmente à noite.
- Os ovos ficam na pele do ânus, na roupa, lençóis, mãos e unhas de pessoas com verme e na poeira dos locais contaminados.



COMO SE PEGA OXIÚRUS?

- Pela mão, quando a pessoa coça o ânus e depois bota a mão na boca ou vai comer algum alimento sem antes lavar as mãos.
- Por alimentos e objetos contaminados.
- Pela poeira de locais contaminados.



COMO EVITAR O OXIÚRUS?

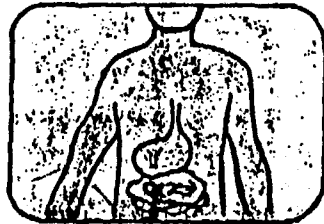
- Matendo sempre as unhas bem cortadas.
- Lavando as mãos depois que sair da privada e antes das refeições.
- Não coçando diretamente a região anal.
- Evitando botar a mão na boca.
- Tratando as pessoas que estão com o verme.

ASCARIDÍASE OU LOMBRIGA

São vermes que podem ser vistos nas fezes, pois crescem até 48 cm de comprimento. Eles são cor de rosa e branco, vivem no intestino das pessoas, podendo causar dor de barriga, fraqueza, enjôos, sono agitado e intestino preso. As crianças que têm muita lombriga ficam com a barriga grande.

COMO SE PEGA A LOMBRIGA?

- A lombriga põe ovos no intestino das pessoas. Quando a pessoa defeca, os ovos saem juntos com as fezes.



- Se as fezes são depositadas no chão, podem ficar lá durante muito tempo, sendo levadas para alimentos e outros locais por ventos, moscas e chuvas.

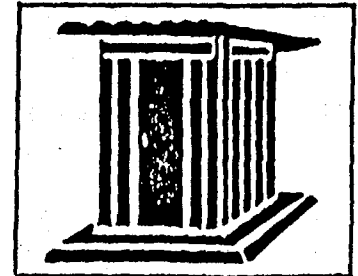


- As pessoas engolem os ovos das lombrigas quando bebem água cotaminada de poço, açude ou fonte, comem frutas e verduras mal lavadas, não lavam as mãos antes de comer ou depois de usar a privada.
- No intestino as larvas saem de dentro dos ovos, se transformam em vermes adultos que põem mais ovos e infestam a pessoa.



COMO EVITAR A LOMBRIGA?

- Usando privadas sempre.

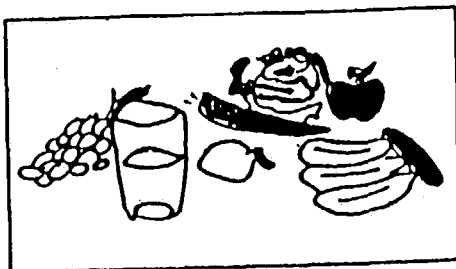


- Lavando as mãos com água limpa e sabão antes de se alimentar e depois que defecar.



COMO SE PEGA OXIÚRUS?

- Lavando frutas e verduras em água corrente antes de comê-las.
- Bebendo somente água fervida ou filtrada.
- Combatendo as moscas.
- Tratando as pessoas com lombrigas.

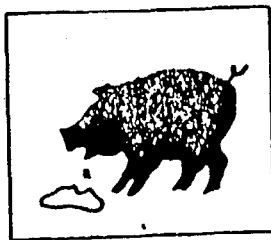


TÊNIA OU SOLITÁRIA?

A solitária quando vive no intestino das pessoas, cresce bastante e pode medir muitos metros, porém, os pequenos pedaços brancos que se encontram nas fezes são partes do corpo do verme, que têm milhares de ovos.

COMO SE PEGA A SOLITÁRIA?

- Se pega quando a pessoa come carne de porco ou de vaca mal cozida.



COMO EVITAR A SOLITÁRIA

- Comendo sempre carne bem cozida ou bem passada, principalmente se for de porco.

ESQUISTOSSOMOSE

Esta doença é causada por um tipo de verme que entra corrente sanguínea.

O QUE UMA PESSOA PODE SENTIR?

- Diarréia, muitas vezes com sangue.
- Sangue na urina, principalmente nas últimas gotas.
- Dores no pé da barriga, que são fortes no fim da evacuação ou urina.
- Às vezes a pessoa tem febre baixa, calafrios, fraqueza, perda de peso, anemia e pele vermelha com coceiras.
- Depois de alguns meses ou anos, o fígado, bexiga, rins e outros órgãos podem estar com sérios problemas causando inchaço e todo o corpo e levando a pessoa a morte.

COMO SE PEGA A ESQUISTOSSOMOSE?

É transmitida de uma pessoa para outra da seguinte maneira:

- A pessoa doente evacua ou urina próximo ou dentro de açudes, poços ou lagoas.
- As fezes ou urina dessa pessoa contém ovos de vermes.



- Os ovos de vermes soltam larvas que entram dentro de caramujos, existentes na água.
- As larvas saem do caramujo e ficam nadando na água.
- Alguém que tome banho ou trabalhe nesta água se contamina, pois as larvas entram no homem pela pele.



COMO EVITAR A ESQUISTOSSOMOSE?

- Colaborando com os programas para matar caramujos.
- Avisando ao Posto de Saúde mais próximo de sua casa, quando vir alguma água que tenha caramujo.
- Aprendendo e orientando outras pessoas a usar a privada para urinar e evacuar.
- Nunca evacuando ou urinando perto ou dentro de açudes, poços, lagoas, etc.

LEMBRE-SE

- As pessoas com verminoses devem ser tratadas.
- Todas as pessoas devem fazer de tempos em tempos exame de fezes para saber se estão com verminose, principalmente se no lugar onde se vive tiver pessoas com esta doença.
- Colabore orientando seus amigos, parentes e vizinhos.
- Para qualquer esclarecimento sobre verminoses procure um serviço de Saúde mais perto de sua casa.

DE MANHÃ CEDINEO

TOMAMOS O BANHO

ESCOVAMOS OS DENTES

E VAMOS A ESCOLA

LAVAMOS AS MÃOS

ANTES DE COMER

E DEPOIS DA LATRINA

PARA BOA SAÚDE

MCD/I CUAMBA

TREINAMENTO DE ANIMADORES

ESPECIALISTA DE IEC: AMÉLIA ARAUJO

DATA: 08-03-94

Música: O poço na aldeia

Autoria: Amélia Araújo e Animadores

O poço na aldeia, ô, lê, iaô

O poço na aldeia, ô, lê, iaô

Nesse poço tinha uma tampa

Ai que tampa, bela tampa, ai, ai, ai, que amor de tampa

A tampa no poço

O poço na aldeia ô lê iaô

O poço na aldeia ô, lê, iaô

Nessa tampa tinha um pássaro

Ai que pássaro, belo pássaro, ai, ai, ai que amor de pássaro

O pássaro na tampa, a tampa no poço

O poço na aldeia, ô lê iaô

O poço na aldeia, ô lê iaô

Nesse pássaro, tinha uma pena

Ai que pena, bela pena, ai, ai, ai, que amor de pena

A pena no pássaro, o pássaro na tampa, a tampa no poço

O poço na aldeia ô, lê, iaô

O poço na aldeia ô, lê, iaô

MCD/1 CUAMBA

PREINABIMENTO DE ANIMADORES EM EDUCAÇÃO PARA A SAÚDE
ESPECIALISTA DE IEC: AMÉLIA ARAÚJO

TEXTO DO TEATRO (DESIDRATAÇÃO)
(Deverá ser falado em Macua)

02 Personagens: D. Maria e sua miúda

D. Maria:

- Bom dia, mães !

- Eu estou aqui para falar com vocês sobre a minha experiência de mãe.

- Essa minha miúda, tem 06 meses e estava com muita desidratação causada pela diarreia. Fiz tudo para tratar, sem resultado. Chegou a ficar de baixa no hospital de Cuamba com fontanela deprimida, olhos fundos, pele enrugada, enfim, quase morreu.

- Foi então que eu encontrei uma pessoa que me explicou e eu trouxe aqui para explicar também a vocês, o que devemos fazer para que a diarreia não se transforme em desidratação, matando tantas crianças aqui em Moçambique.

OBSERVAÇÃO:

Nesse momento, entra o animador com cartaz sobre o assunto e explica:

1- Porque ocorre a desidratação

2- A importância da ingestão de líquidos para a criança com DIARRÉIA

3- A importância da água limpa, do soro de reidratação oral, e do leite do peito para cura da diarreia.

MCD/I CUAMBA

TRABALHO ELABORADO PARA TREINAMENTO DE ANIMADORES

ESPECIALISTA DE IEC: AMELIA ARAUJO

DATA: 31.05.94

PLANO DE EDUCAÇÃO EM SAÚDE

ASSUNTO: Desidratação em crianças até 05 anos de idade

OBJETIVO: Educar as mães de crianças até 05 anos de idade, sobre as causas, efeitos e tratamento da desidratação nessas crianças.

PÚBLICO-ALVO: Mães de crianças até 05 anos de idade moradoras das aldeias de Cuamba.

ATIVIDADES A SEREM DESENVOLVIDAS:

- 1-Teatro de bonecos para explicação de como se trata a desidratação (Texto em anexo que deverá ser traduzido para Macua)
- 2-Animador explica através de cartaz como surge a desidratação e como deve ser tratada.
- 3-Distribuição de folheto educativo sobre sinais de desidratação. (ANEXO)

MATERIAL NECESSÁRIO:

- BONECA DE FARRAPOS COM FILHO
- CARTAZ ILUSTRATIVO
- FOLHETOS EDUCATIVOS

AValiação:

Será avaliado o trabalho através de perguntas e respostas das mães presentes no local.

Amelia

RESUMO DO SEMINARIO

CONCLUSOES DAS SESSOES

1. SESSAO

TROCA DE EXPERIENCIA NO ENSINO, FILOSOFIA DO PROJECTO, AUTO ASSISTENCIA, REALIZACAO DE PESQUISAS, MOBILIZACAO E EDUCACAO COMUNITARIO.

- a) A maior parte dos participantes ja participou nas actividades de treinamento e ensino das comunidades.
- b) O pais nestes ultimos anos viveu uma situacao de emergencia, facto esse que envolveu nao so os naturais mais os outros paises que vieram a mocambique em donativos e representacao das Organizacoes Nao Governamental,
 - b1) Donativos
 - b2) Emergencia
 - b3) Auto-Assistencia e Desenvolvimento
- c) O envolvimento de todos estava relacionado com:-
 - c1) conhecimentos
 - c2) cultura
 - c3) Obstaculo
 - c4) Recursos
 - c5) Mudancas
 - c6) Comunicacao
 - c7) Identificacao dos problemas
 - c8) Identificacao das pessoas importantes
- d) E nestes topicos que se define as areas sensiveis
 - d1) realizacao de pesquisas
 - d2) mobilizacao
 - d3) Educacao Comunitaria.

2. SESSAO

CONHECIMENTO

Aspectos positivos

- 1) Escolas, hospitais, fabricas e pequenas industrias
- 2) Pessoas ligadas a estes ramos
- 3) comunicacao
- 4) Migracao
- 5) Treinamento e Ensino

Aspectos negativos

Ausencia dos aspectos positivos

3. SESSAO

CRENCAS / CULTURA

- 1) as crencas/cultura podem ser positivas, neutras, negativas.
- 2) as crencas/cultura ajudam a planificar, melhorar a qualidade do ensino
- 3) ajudam a definir o alvo que pretendemos
- 4) a mudanca de cultura ajuda o desenvolvimento da pessoa, familia, e comunidade

4. SESSAO

OBSTANCULOS

- 1) ha varios obstanculos em todos os niveis (pessoa, familia, comunidade, pais)
- 2) melhor comunicacao/mobilizacao ganha exitos nas actividades
- 3) experiencia, intercambios ou ligacao com os outros melhora a qualidade de trabalho.

- 4) O obstáculo ajuda a planificar a melhorar a qualidade do ensino.
- 5) ajuda a definir o alvo.

5. SESSÃO

RECURSOS

- 1) há vários recursos/meios que muitas das vezes não conseguimos identificar
- 2) os recursos ajudam-nos na melhoria da qualidade de trabalho
- 3) os recursos ajudam-nos a planificar e melhorar a qualidade do ensino
- 4) facilita atingir o alvo.
- 5) Também os recursos podem ser positivos e negativos
- 6) facilita a mobilização de todas as necessidades e criação de infraestruturas

6. SESSÃO

MUDANÇAS/PRONTIDÃO DE MUDANÇAS

- 1) Há duas maneiras de mudanças e prontidão de mudanças naturalmente e planificada
- 2) as mudanças ocorrem geralmente na pessoa família comunidade com mais conhecimentos, recursos meios, financeiros, materiais.
- 3) a prontidão individual ajuda na mudança de comportamento
- 4) as visitas de pessoas na família, comunidade promovem as mudanças
- 5) ajuda entre comunidades e famílias facilitam o processo de mudança
- 6) o trabalho voluntário integra-se no processo de mudança
- 6) a mobilização, recursos, facilitam na mudança.
- 7) a introdução de novos conhecimentos na pessoa, família e na comunidade
- 8) a introdução de novas tecnologia cria mudanças. (computadores, tdm, novos estilos de carros, etc.
- 9) o comércio, migração etc.

7. SESSÃO

COMUNICAÇÃO/MOBILIZAÇÃO

- 1) a comunicação é a chave de ligação com a sociedade- comunidade
- 2) a comunicação é onde podemos desenvolver as mudanças e ensinar
- 3) a comunicação pode criar problemas em qualquer dos casos pessoa/pessoa, família/família, comunidade/comunidade
- 4) ajuda a identificar o problema/alvo/objectivos
- 5) ajuda a criar os recursos de todos os níveis
- 6) ajuda a execução do trabalho.
- 7) ajuda a criar o meio de ensino
- 8) a comunicação e mobilização depende do grupo a que estamos a lidar.
- 9) a comunicação cria um triângulo

8. SESSÃO

PESSOAS IMPORTANTES NA COMUNIDADE

- 1) identificar as pessoas importantes na comunidade (secretários do bairro, aldeia, líderes religiosos, professores enfermeiros, anciãos, curandeiros etc)
- 2) a influência destas pessoas podem ser positivas ou negativas
- 3) ajuda na solução de casos importantes na aldeia
- 4) são ouvidas pelo resto da comunidade.
- 5) intercâmbio com os outros aldeões

9. SESSÃO

PORQUE TEMOS PROBLEMAS

- 1) Existe vários níveis de problemas (indivíduo, familiar, comunidade, localidade, distrital, provincial, nacional, internacional)
- 2) analisar o problema
- 3) auscultar a opinião da comunidade onde este problema ocorre.
- 4) criar recursos de solução
- 5) dar seguimento frequente

- 6) Treinar e ensinar sempre
- 7) observar as vantagens e desvantagens

10. SESSAO
PROBLEMAS PRIORITARIOS
por completar.

11. SESSAO
COMO AVALIAR O SUCESSO NA SOLUCAO DE UM PROBLEMA.

- 1) compreender que precisamos de definir o alvo.
- 2) compreender que precisamos de ter o proposito (metas)
- 3) ser especifico
- 4) priorizar os problemas
- 5) Evitar acumular muitos propositos.

12. SESSAO
INQUERITOS

- 1) Metodo de recolha de informacao
- 2) metodo de investigacao intensiva e detalhada
- 3) permite planificar, tomar decisoes, mostrar resultados aos interessados
- 4) mostra o grau do problema **INQUERITOS**
- 5) mostra o conhecimento, atitudes e praticas das comunidade ou pessoas inqueridas **CAP.**
- 6) define as necessidades rapidas de intervencao **RNA**
- 7) Cria um dialogo informal da situacao presente, **ENTREVISTAS**
- 8) cria um conhecimento geral da situacao onde for executado **ESTUDO PROFUNDO**

TOPICOS DO SEMINARIO

- 1.- Sessao de Abertura
- 2.- Introducao
- 3.- Orientacao do Seminario
- 4.- Apresentacao de um jogo simples de relax
Usa seu nome completo, o que gosta de fazer, comer, ou cozinhar, começando com a primeira letra do seu nome.
- 5.- Apresentacao de um jogo, onde mostra a ideia de todas as pessoas devem participar.
Chapeu dando o exemplo de quem esta a tirar o seu pensamento, colocando e misturando com os outros para que todos tenham o mesmo pensar posteriormente retribuir-los.

TOPICOS:

- 1- Apresentacao dos participantes.
- 2- Troca de experiencia
- 3- Como formar o comite
- 4- Manutencao
- 5- Como ensinar a comunidade (metodos de ensino)
- 6- Dramas
- 7- Cartazes
- 8- Cancao
- 9- Jacinta
- 10- Adelino
- 11- Victoria

TOPICO-1-

Apresentacao dos participantes

PROPOSITO OBJECTIVOS

Ate ao fim deste seminario os participantes serao capazes de conhecerem perfeitamente os nomes dos demais atravez do jogo de apresentacao começando sempre com a primeira pessoa.

Tempo: 10 min

Lugar: sala de aulas

Material:---

Metodo Explanacao

Conduta de actividade

Fase 1- Convidar o grupo para sentar em circulo, e estar atentos para iniciar com o jogo de apresentacao.

Fase 2- O facilitador comeca por fazer uma breve explicacao sobre o metodos a usar, seguidamente faz a sua apresentacao começando assim o jogo.

Fase 3- O facilitador da pequenos comentarios sobre o decorrer do jogo e aconselha para fixar os nomes criando assim um ambiente de confianca no grupo.

TOPICO-2-

Troca de experiencia (avaliacao pre-teste)

PROPOSITO OBJECTIVOS

Até ao fim da sessão os participantes serão capazes de detalhar as suas experiências no trabalho de educação para saúde nas suas aldeias, através da explanação das suas ideias sobre o trabalho desenvolvido

Tempo: 30 min
Lugar: Sala de aulas
Material: Papel, caneta.
Metodo: Explanação

Conduta de actividades

Fase 1 Saudar os participantes

Convidar o grupo para estar atento a sessão.

Fase 2 O facilitador vai começar por fazer a motivação do grupo usando o método indutivo

O que é que temos feitos nas aldeias agora que temos poço ou que a Água Rural promete montar a bomba de acordo com o nosso esforço.

É fácil esta actividade

Que problemas tem encontrado para um trabalho eficiente

Em relação a Educação da comunidade quem costuma fazer? porque?

Fase 3 O facilitador faz o resumo das actividades do grupo nas aldeias.

TOPICO-3-

Como formar o comité

PROPOSITO/ OBJECTIVO

Até ao final da sessão os participantes serão capazes de conhecer a forma melhor de formar um comité. Através de apresentação em dramas e explanação do Bom/ Mau comité, como deve ser seleccionado os membros.

Tempo- 1 hora

Lugar: sala de aulas

Materiais: Cartazes do bom/ mau comité.

perfil da formação do comité(brochura)

Metodos Explanação/ Dramas

Conduta de actividades

Fase 1- Saudar os participantes

Convidar os participantes para estarem atentos a sessão.

Fase 2- O facilitador vai utilizar o método indutivo para motivar o grupo no sentido de o mesmo reconhecer como e que foi feita a selecção dos membros para os comités

Fase 3- Apartir da explanação dos diversos membros presentes o facilitador vai pedir 5 voluntários para demonstrar um drama da selecção dos membros.

Fase 4- Utilizando o método indutivo(perguntas) o facilitador vai pedir aos participantes para enumerar os aspectos positivos e negativos do drama.

Fase 5- O facilitador vai dividir o grupo em dois para debate do bom e mau comité.(historia). e pedir que haja um orador das conclusões das discussões.

(15 min)

79

Fase 6 - O facilitador vai pedir a apresentacao dos oradores dos dois grupos.

Fase 7 - O facilitador utilizando o metodo indutivo vai enriquecer as discussoes e conclusoes para depois falar sobre as tarefas e responsabilidades do membro do comite. (Veja o perfil da formacao do comite)

TOPICO-4-

Recuperacao do custo(sustentabilidade)

PROPOSITO/OBJECTIVO

Ate ao final da sessao os participantes serao capazes de saber a importancia do topico.Atravez da apresentacao do metodo de explanacao.

Tempo:-45 min

Lugar:- sala de aulas

Material- pecas da manutencao

Fichas de calendarizacao da manutencao

Metodo- Explanacao

Conduta de actividades

Fase 1 Saudar os participantes

Convidar o grupo para esta atento para a sessao

Fase 2 O Facilitador vai utilizar o metodo indutivo para motivar o grupo no sentido de saber ou conhecer a importancia do conteudo da recuperacao do custo.

Fase 3- O facilitador deve conduzir o grupo no sentido de obter dos participantes os resultados sobre:-

Quem deve fazer a recuperacao do custo

Como deve ser feita a recuperacao do custo

Para que se destina a recuperacao

Que alternativas devemos ter para atingir os objectivos da

recuperacao

Objectivo da recuperacao do custo

Fase 4- O facilitador em resumo da fase 3 vai mostrar as pecas que sao frequentemente necessaria para o uso na manutencao.

Fase 5- Na alternativa que devemos ter o facilitador deve incentivar a contribuicao de produtos para prosterior venda. Deve falar tambem da existencia da loja na cidade de Cuamba para a compra das pecas, recordar os precos (variaveis)

TOPICO-5-

Manutencao

PROPOSITO/OBJECTIVO

Ate ao final da sessao os participantes devem ser capazes de saber fazer a manutencao da bomba, importancia, e diferenca da manutencao /reparacao.Atraves da demonstracao da montagem e desmontagem da bomba.

Tempo:-45 min

Lugar- sala de aulas

material:- pecas de manutencao

chave 24, vareta de pesca

Ficha de manutencao de rotina
Ficha de reparacao da bomba.
Metodo: Explanacao demonstracao

Conduta de Actividade

Fase 1 Saudar os participantes

Convidar o grupo para estar atento na sessao

Fase 2 O facilitador vai fazer a ligacao da sessao anterior com a presente no sentido de mostrar ao grupo a relacao que existe entre a recuperacao do custo com a manutencao.

E muito importante mostrar ao grupo que so com a recuperacao do custo e que podemos realizar a manutencao dado que cabe a comunidade para responsabilizar-se da recuperacao do custo para que o comite faca a manutencao.

Fase3 O facilitador deve utilizar o metodo indutivo para motivar o grupo a perceber o objectivo da manutencao.

Fase 4 O facilitador deve explicar a diferenca e a responsabilidade a quem cabe a manutencao reparacao.

Fase 5 Aula de demonstracao sobre a desmontagem e montagem da bomba e as pecas que sao substituidas em cada manutencao.

Fase 6 Deve realizar a demonstracao de retorno (aula pratica)

Fase 7 O facilitador deve repetir sobre a compra das pecas e o ensino a comunidade sobre o objectivo da manutencao e recuperacao do custo.

TOPICO-6-

Como ensinar a comunidade

PROPOSITO OBJECTIVO

Até ao final da sessao os participantes serao capazes de saber enumerar os bons alguns metodos de ensino a comunidade. Atravez da explanacao do metodo indutivo(perguntas).

Tempo: 30 min

Lugar: sala de aulas

Material: papel, canetas

Metodo: explanacao- metodo indutivo

Conduta de actividades

Fase 1 Saudar os participantes

Convidar o grupo para estar atento a sessao

Fase 2- O facilitador vai comecar por fazer a motivacao do grupo usando o metodo indutivo.. apartir da sessao da troca de experiencia pode ajudar o grupo a identificar as actividades que tenham feito nas aldeias em relacao ao educacao para saude.

Fase 3 - O facilitador vai enumerar (apontar) os metodos que os participantes tem usado para educacao a medida que cada um contribua.

Fase 4- O facilitador na base do apontamento dos metodos que os participantes deram vai assinalar e informar aos mesmos os metodos que neste seminario vao ser ensinados um pouco mais daquilo que voces sabem. (Dramas, Cancao, cartazes)

Fase 5- No resumo a fase 4 e muito importante que o facilitador detalhe que estes metodos servem principalmente como meio de transmitir a mensagem que desejamos que a comunidade saiba ou aprenda.

Para alem de que e destes metodos que nos colocaremos assuntos tais como de diarreia, malaria, e outros.

Nas sessoes seguintes que o pessoal da saude vao dar na base disso voces podem fazer dramas, cancao e cartazes.

TOPICO-7-

Drama

PROPOSITO/OBJECTIVO

Ate ao final da sessao os participantes serao capazes de saber usar o metodo de drama como meio de transmitir a mensagem. Atravez da apresentacao dos dramas.

Tempo: 1 hora

Lugar: sala de aulas

Material, personagens (4)

esteiras, prato, copo, colheres

Metodo: Drama

Conduta de actividade

Fase 1- Saudar os participantes

Convidar os participantes para estarem atentos a sessao.

Fase 2- O facilitador vai utilizar o metodo indutivo para motivar o grupo no sentido de o mesmo reconhecer que o drama e um metodo de ensino muito pratico e eficaz para aprendizagem e mudanca de comportamento na comunidade.

Fase 3- O facilitador vai perguntar se alguem ja participou num drama ou ja assistiu, apartir da afirmacoes dos participantes ele vai perguntar qual foi a mensagem o que lhe ajudou o drama que assistiu, algumas vezes nao precisamos de assistir um drama alguem quando visita uma familia observa algo importante que lhe ajuda a mudar de comportamento e atitude isto e ligeiramente drama.

Fase 4- O facilitador vai pedir voluntarios para apresentacao do drama num total de 4-5 pessoas, sai para fora explica como vao apresentar a cena, enquanto os outros cantem ou em intervalo.

Fase 5- apresentacao do drama

Fase 6- metodo indutivo

O que e que viram

Isto acontece na comunidade

Porque e que acontece

O que devemos fazer para nao acontecer.

Fase 7 O facilitador vai dar algumas regras simples de uma boa apresentacao do drama:

Deve ser curta
Os temas devem ser simples
Deve ser de facil percepcao
Deve ter uma ou duas ideias
deve ter duas ou quatro personagens
A distancia entre as personagens e o grupo nao deve ser maior
O numero de expectadores nao deve ser maior.
Nao deve apresentar costas aos expectadores

Fase 8 O facilitador da um tempo para que os participantes reflitam sobre o drama e depois divide os em grupos para prepararem um drama e apresentar.

Fase 9- O facilitador nao deve esquecer de que os participantes no fim da sessao deve usar o metodo indutivo.

TOPICO-8- CARTAZES

PROPOSITO/OBJECTIVO

Ate ao final da sessao os participantes serao capazes de saber usar o metodo de cartazes como meio de transmitir a mensagem, atraves da apresentacao dos cartazes.

Tempo: 1 hora

Lugar: sala de aulas

Material, cartazes

Metodo: cartazes

Conduta de actividades

Fase 1 Saudar os participantes

Convidar os participantes para estarem atentos a sessao.

Fase 2 O facilitador vai utilizar o metodo indutivo para motivar o grupo no sentido de o mesmo reconhecer que o cartaz e um metodo de ensino muito pratico e eficaz para aprendizagem e mudanca de comportamento na comunidade.

Fase 3.- O facilitador vai perguntar se alguem ja usou um cartaz no seu ensino ou seja ja assistiu, apartir das afirmacoes dos participantes ele vai perguntar qual foi a mensagem / o que lhe ajudou o cartaz que assistiu, uma coisa importante e que o cartaz ajuda a mudar de comportamento e atitude isto e muito frequente.

Fase 4.- O facilitador vai pedir voluntarios para apresentar uma sessao de cartaz num total de 3 pessoas.sai para fora explica como vao apresentar o cartaz enquanto os outros cantem ou em intervalo.

Fase 5.- Apresentacao dos cartazes

Fase 6.- Metodo indutivo

O que e que viram

Isto acontece na comunidade

Porque e que acontece

O que devemos fazer para nao acontecer

Fase 7.- O facilitador vai dar algumas regras simples de umbom uso de cartaz.

Fase 8.- O facilitador da um tempo para que os participantes reflitam sobre o cartaz e depois divide os em grupos para prepararem um cartaz e apresentam

Fase 9.- O facilitador nao deve esquecer de que os participantes no fim da sessao deve usar o metodo indutivo.

TOPICO-9- CANCAO

PROPOSITO/OBJECTIVO

Ate ao fim da sessao os participantes serao capazes de saber usar o metodo da cancao como meio de transmitir a mensagem atravez da apresentacao da cancao.

Tempo: 1 hora

Lugar: sala de aulas

Material: Cartaz com cancao

Metodo: Cancao

Conduta de actividade

Fase 1.- Saudar os participantes

Convidar os participantes para estarem atentos a sessao

Fase 2.- O facilitador vai utilizar o metodo indutivo para motivar o grupo no sentido de o mesmo reconhecer que a cancao e um metodo de ensino muito pratico e eficaz para aprendizagem e mudanca de comportamento na comunidade.

Fase 3.- O facilitador vai perguntar se alguem ja participou numa cancao ou ja ouviu uma cancao, apartir da afirmacoes dos participantes ele vai perguntar qual foi a mensagem/ o que lhe ajudou a cancao que ouviu, algumas vezes nao precisamos nos preparar para uma cancao ouvimos com qualquer pessoa,e a mensagem nos toca, algo importante que nos ajuda a mudar o comportamento e atitude .

Fase 4.- O facilitador vai pedir voluntarios para apresentacao da cancao num total de 5 pessoas, saem para fora explica como vao apresentar a cancao enquanto os outros cantem ou e intervalo.

Fase 5.- Apresentacao da cancao

Fase 6.- Metodo indutivo

O que e que ouviram

Isto aconteceu na comunidade

Porque e que acontece

O que devemos fazer para nao acontecer.

Fase 7.- O facilitador vai dar algumas regras simples de uma boa apresentacao da cancao.

Deve ser curta

Os temas devem ser simples

Deve ser facil percepcao

Deve ter uma ou duas ideias.

Deve ter duas pessoas ou quatro para apresentar.

Fase 8.- O facilitador da um tempo para que os participantes reflitam sobre a cancao e depois divide o grupo para prepararem uma cancao.

Fase 9.- O facilitador nao deve esquecer de que os participantes no fim da sessao devem usar o metodo indutivo.

Obs: CANCAO A ENSINAR

HIYO ANIMADOR
NARWENE OHOSHIA
OKUMI WATHU OTHIENF
WA ALDEIA YOLA

FIHIME NI FIHUMPUSI
FRETIA ENOMALA
OWURA MAHI ORERA
KHIONVOREA M'MIRIMANI

85

3

NB: AS: IANILIA
LAPIS LAI
KAWINOPOL
DE VIKIPIL
(11/11/11)
2107

ESPECIFICACAO DOS ASSUNTOS A CUBRIR NOS MODULOS DE EDUCACAO

1.-FORMACAO/CONSOLIDACAO

- a) Historia do bom comite.....1 imagem ✓
- 7^o b) " mau ".....1 ✓ "
- c) Atravessar o rio.....2 ✓ "
- d) Tecto.....1 ✓
- e) Triangulo.....1 ✓

2.-RECUPERACAO DO CUSTO

- a) Quem deve fazer a recuperacao do custo1 imagem ✓
- 6^o b) Como deve ser feita a recuperacao do custo...2 imagem ✓
- c) Para que se destina a recuperacao.....1

3.-MANUTENCAO

- 5^o a) manutencao (trein. dos membros).....1
- b) compra de pecas.....1

4.- IMPORTANCIA DE AGUA

- a) O que e agua----- 1
- 1^o b) importancia de agua - alimentos, homem, lavagem da roupa.1
- c) importancia de conservacao da agua----- 1
- d) Agua potavel pocos melhorados----- 1
- e) Fervura----- 1
- f) Sistema de filtro caseiro----- 1

5.-SANEAMENTO

- 2^o a) O que e saneamento-----2
- b) Saneamento / Higiene--Agua-----2
- Alimento-----2
- Latrinas-----7
- Homem -----1

6.-CONTAMINACAO

- a) O que e contaminacao-----1
- b) contaminacao Fezes /animais/homem-----3
- c) maos/alimentos/agua/ -----6

7.-DIARREIA

- a) O que e diarreia e sinais de diarreia (simples, colerica e desinteria)-----3
- 1^o b) vias de transmissao-----2
- c) desintratacao/sinais-----1
- d) prevencao-----3

8.-MALARIA

- 8^o a) O que e malaria e sinais da malaria-----1
- b) vias de transmissao-----1
- c) Prevencao-----3

9.-BILHARZIOSE

- 1^o a) O que e bilharziose/sinais da bilharziose-----1
- b) vias de transmissao-----1
- c) Prevencao-----3

10.-SARNA

- 1^o a) O que e Sarna/sinais da Sarna-----1
- b) Vias de transmissao-----1

96

- Fervura
- Sistema de filtro caseiro
- por ao sol ao longo do dia

8.- SANEAMENTO - Ensino ao comité/comunidade

a) Sessões de ensino ao comité/comunidade

- O que e saneamento
- Importancia do saneamento
- Saneamento/Higiene-Água

Alimentos
Latrinas
Ambiente
Homem

9.- CONTAMINAÇÃO - Ensino ao comité/comunidade

a) Sessões de ensino ao comité/ comunidade

O que e contaminação

Contaminação -Fezes/animais/homem

- maos
- alimentos
- água
- ar
- doenças causadas pela contaminação (diarreia, malaria, sarna, bilharziose, tp, sarampo, tetano,etc)

10.- DIARREIA - Ensino ao comité/comunidade

a) Sessões de ensino ao comité/ comunidade

- O que e diarreia
- sinais de diarreia
- Vias de transmissao
- Prevenção - Água
 - Alimentos
 - Latrinas
 - Saneamento /Higiene
- Desidratação- o que e
 - Sinais
 - Prevenção
- Preparação de soluções na base cereais

11.- MALARIA - Ensino ao comité/comunidade

a) Sessões de ensino ao comité/comunidade

- O que e Malaria
- Sinais da Malaria
- Vias de transmissao
- Prevenção
- Tratamento (hospitalar)

12.- OUTRAS DOENCAS - Ensino ao comité/comunidade

bilharziose, sarna,

a) Sessões de ensino ao comité/comunidade

- O que e Bilharziose/Sarna
- Sinais da Bilharziose/sarna
- Vias de transmissao
- Prevenção
- Tratamento (hospitalar)

- (ver sessões de formação do comité)
- dois caminho para saúde
- escolha de problema principal

2.- CONSOLIDAÇÃO - Ensino dos membros comité

a) Reunir com todos os membros do comité existente na aldeia de acordo com o numero de fonte. Mesmo em casos em que o comité formado nao esteja a exercer devidamente as suas tarefas e responsabilidades.

b) Sessões de ensino no comité

- Tarefas e responsabilidades (revisao)
- Historias do bom e mau comité
- Dramas - Atravessar o rio e Dedos
- Tecto
- Qualidades dum membro do comité
(ver sessões de formação do comité)

3.- RECUPERAÇÃO DO CUSTO - Ensino aos membros de comité (Sustentabilidade)

a) Sessões de ensino no comité

- Objectivos da recuperação do custo
- Como deve ser feita a recuperação do custo
- Quem deve fazer a recuperação do custo
- Para que se destina a recuperação
- Que alternativa devemos ter

4.- RECUPERAÇÃO DO CUSTO - Ensino a comunidade (Sustentabilidade)

a) Sessões de ensino na comunidade

- Objectivo da recuperação do custo
- Quem deve fazer a recuperação do custo
- Para que se destina a recuperação
- Que alternativa devemos ter

5.- MANUTENÇÃO - Ensino aos membros do comité

a) Sessões de ensino no comité

- Objectivo/Conceito da manutenção
- Recolha de recuperação de custo
(dinheiro/produto)
- Manutenção(treinamento dos membros)
- Compra de pecas
- Manutenção da bomba

6.- MANUTENÇÃO - Ensino a comunidade

a) Sessões de ensino a comunidade

- Objectivo /conceito da manutenção
- Recolha de recuperação de custo
(dinheiro/produtos)

7.- IMPORTANCIA DE ÁGUA - Ensino ao comité/ comunidade

a) Sessões de ensino ao comité/comunidade

- O que e água
- Relação da água com o corpo humano
- Importancia da Água -Alimentos
Homem
Lavagem da roupa
- Importancia de conservação da água
- Água Potavel-pocos melhorados

EDUCACAO PARA SAUDE
RESUMO DAS SESSOES DE METODOLOGIA DE ENSINO

O Enfermeiro, o A.P.E., o Facilitador, o Animador Comunitario e as pessoas mais velhas e respeitadas na Comunidade, sao responsaveis pelo ensino e criar mudancas de atitudes na comunidade.

Para desenvolver uma comunidade na area preventiva e necessario conhecer os seus costumes/crenças, habitos recursos, mudancas, praticas e comportamentos e modificarmos primeiro o nosso comportamento de modo a nao sermos diferentes dessa comunidade.

A Educacao para Saude nao e tarefa facil dado que o ensino adequado para uma pessoa, Comunidade muitas vezes e inadequado para outras pessoas, isto demonstra-nos a diferenca existente entre as pessoas

E tambem importante o Educador saber que a Educacao para Saude nunca e uma rotina porque cada comunidade possui os seus problemas. Entao seguindo cuidadosamente os passos necessarios para a pratica correcta desta actividade esta a promover modificacoes que beneficiarao as comunidades na elevacao dos seus conhecimentos e modificar se ao as suas atitudes e praticas, diminuindo assim as altas taxas de mortalidade e morbidade infantil.

METODOLOGIA DE ENSINO

Nao existe na Educacao para Saude ate ao momento um padrao universal para o ensino as comunidades dado que os habitos e costumes variam de zona para zona e de pessoa para pessoa.

O Educador depois de descobrir ou identificar os problemas preocupantes ou seja as causas que impede o desenvolvimento na comunidade deve procurar a forma mais simples e conveiente para transmissao de conhecimentos

Ora existe de facto alguns metodos simples que ajudam a transmissao de conhecimentos, o educador pode escolher para os seus ensinos.

- 1.- Metodo Indutivo
- 2.- Cartazes
- 3.- Flanelografo
- 4.- Dramas (simples e mimica)
- 5.- Fantoches (Barreira e Audiencia)
- 6.- Cancao
- 7.- Jogos simples e de Quebra-cabeça
- 8.- Historias

1.- METODO INDUCTIVO

Este metodo ajuda o educador na sumarizacao do ensino e obriga a comunidade a participar dando a sua contribuicao.

A aplicacao deste metodo e feito apos a apresentacao de dramas de pastor junto com as suas ovelhas guiando os para o unico/mesmo sentido. Ajuda tambem a comunidade a tomar accao atravez das seguintes perguntas.

O QUE ACABARAM DE VER OU DE OUVIR
ISTO ACONTECE NA SUA COMUNIDADE
O QUE PODE NOS CAUSAR/ PORQUE ACONTECE
O QUE DEVEMOS FAZER PARA QUE ISTO NAO ACONTEÇA

89

Cantar frase por frase e no fim de cada o grupo deve acompanhar
O grupo deve cantar sozinho
Usar gestos para identificacao de certos passos na cancao

7.- JOGOS

Este jogo e muito bom para avaliar a flexibilidade, a capacidade mental e intelectual da comunidade para alem disso serve tambem para o educador ensinar varias materias.

Este consiste em cortar em diversas partes em cartaz uma fotografia ou qualquer desenho recortado num livro ou jornal que retrate o que pretende ensinar e dar a comunidade para colocar caso conseguir pode utilizar o metodo indutivo assim teras o seu ensino dado.

Passos a seguir para este jogo

Recorde a figura em diversas partes

A figura nao deve ter mais que duas ideias

A figura deve ter cores atraentes vivas

Deve ter um tamanho medio que se possa ver bem

O grupo escolhido para a montagem nao deve ser maior

Apoiar caso ser-lhes dificil

Usar o metodo indutivo logo que completarem a montagem

u

A distancia entre as personagens assim como entre os espectadores nao deve ser maior

O numero de espectadores nao deve ser maior

Nao deve apresentar costas aos espectadores

A voz deve ser de tom natural ou emitado mas nao exagerado

Os vestes nao devem ser exagerados.

5.-FANTOCHES

(BARRIEIRA AUDIENCIA)

Este metodo e o mais divertido para as criancas assim como para os adultos para tal o facilitador de saude transmite uma historia usando bonecos animados assim facilmente prende a atencao dos observadores

Os fantoches podem ser comprados, fabricados em casa usando material local.

O Facilitador de saude pode usar dois metodos para apresentar um teatro de fantoches

Usando uma barreira (manta, meia parede, esteira, mesas de pernas para o lado etc) de modo a nao permitir que se veja o corpo do senador.

Na audiencia consiste em apresentar directamente ao grupo ou espectador sem precisar de esconder o corpo do senador.

Passos a seguir para apresentar fantoches na barreira

- Treinar antes de apresentar

- Tornar os fantoches (bonecos) mais visiveis

- Os fantoches devem falar um de cada vez

- Sempre que o fantoche estiver a falar deve mexer-se

- A voz deve ser alta relacionada com a idade sexo ou tipo de animal a imitar

- Os movimentos devem ser coordenados

- Usar palavras simples curtas e claras

- Formar um barreira manta esteira capulana e outros

- Deve reunir todo material necessario perto de si

Passos a seguir para apresentar fantoches na audiencia.

de as mesmas regras contidas no fantoche apresentado na barreira com excessao

- Deve falar com o grupo o qual deve responder

- Posicionar-se bem de modo a permitir que todo o grupo possa ver

- Sentar-se proximo do grupo

6. CANCAO

Este metodo e um dos mais usados em todo o mundo como forma mais simples e animada de transmitir uma mensagem.

A cancao para nos transmitir mensagem quando o som estiver bem coordenado e agradar-nos por vezes ate dançamos e enquanto isso fica em nos algo dificil de esquecer-mos

Todo o individuo pode inventar uma cancao para desenvolver uma comunidade sobre qualquer que desejar ensinar e muito facil escolha uma melodia local ou uma qualquer que seja ja conhecida e introduza suas palavras. Vai notar que os participantes durante as horas livres passeando ou mesmo em casa vao cantar e a medida que assim o fizer estarao tambem a educar o ouvinte

Passos a seguir para o ensino atraves da cancao.

- A cancao deve ter uma ou duas ideias

- A cancao deve ser simples e curta

- A cancao deve ser em lingua local ou nacional

- A cancao deve ser de facil divulgacao

- A melodia deve ser simples ou vulgar

- Cantar toda a cancao para compreenderem a melodia

BEST AVAILABLE COPY

Como ve a comunidade respondendo a estas perguntas acertadamente teras o ensino hem dado e simplesmente iras repizar certas perguntas cativando mais o grupo.

E muito importante que o educador estimule sempre as pessoas a medida que vai respondendo mesmo que nao estejam a dar respostas certas.

2.-CARTAZES

O uso de cartazes no ensino e o mais facil dos metodos mais comuns.

Cartazes e um material de facil obtencao ou aquisicao e eficaz para o ensino. Este pode ser produzido mesmo em casa, desenhando ou fazendo recortes de figuras nos jornais nas revistas e tambem pode adquirir nos diversos meios de comunicacao. Os passos para o uso de cartazes sao simples

- 1.- Os desenhos devem serem grandes de modo a ser visto a distancia
- 2.- Deve escolher cores vivas para despertar mais atencao ao observador
- 3.- O cartaz deve possuir um ou duas ideias
- 4.- A apresentacao deve fazer com que todo o grupo possa ver nitidamente
- 5.- No fim da demonstracao faca perguntas do metodo indutivo

3.-FLANELOGRAFO

E um metodo muito simples e eficaz para o ensino. Para usar este metodo e necessario que o facilitador arranje um chapa lisa de madeira ou metal, uma parede e pensar sobre ela uma flanela. Recorte figuras ou faca-as dependendo da mensagem que pretende transmitir e cola no verso flanela ou lixa.

E possivel tambem usar este metodo utilizando recursos locais, para tal e necessario uma manta coloque-a sobre o encosto de uma cadeira, uma parede ou use duas passoaas para esticarem, prepare cola misturando farinha de trigo com agua ou extrai seiva colante (pegajosa) de plantas e passe atraz das figuras escolhidas para o ensino depois sal pique palha de trigo e cola ainda humida vai notar que esse metodo e mais pratico que usar flanela ou lixa.

Passos a seguir para o ensino atravez do flanelografo

- As figuras devem possuir um tamanho visivel a distancia
- Use cores que despertam atencao
- A historia deve ter uma ou duas ideias
- A medida que vai colocando as figuras conte a historia ou faca perguntas relacionados com o que pretende ensinar
- No fim do ensino faca perguntas do metodo indutivo

4.-DRAMAS(SIMPLES E MIMICA)

Estes dois metodos sao os mais simples e frequentemente usado podem ser apresentados espontaneamente ou depois de muito ensaio, quando hem apresentados podem produzir efeitos excelentes na mudanca do comportamento do participante dependendo do problema que pretendemos retratar

Os dramas sao formas que podemos usar no lugar de contarmos uma historia, pode se apresentar numa aldeia, sala de aulas assim como em publico (numa comunidade).

Existe uma pequena diferenca entre drama simples e mimica
No drama simples as personagens falam gesticulando conforme os casos.
No drama mimica apresenta se a cena sem usar palavras gesticulando sem exagero.

Passos a seguir para o ensino atravez de dramas simples e mimica
Deve ser simples e curto

BEST AVAILABLE COPY

924 c

5. SUPERVISION REPORTS

93

97

Nº	Aldeia/Poco	Form Comite			Cons. Comite			Educação						Construção				Aprofundamento				Manutenção				Latrinas										
		Reun. Comun.	Sel. Membro	Ensino	Reun. Memb.	Ensino	Manut/Recup.	Reun. Comun.	Imp. Agua	Saneamento	Imp Cons Agua	Agua Potavel	Contamin	Diarreia	Malaria	Outras	Pesq solo	Reun Mat	Escavacao	Revestimento	Reun. Mat	Const Manihia	Escavacao	Colocacao	Reun Comun	Reun Comite	Dinheiro Pro	Pecas Compra	Manutencao	Reun Mater	Escavacao	Tampa/lage				
1	Chilico 1																																			
2	Chilico 2																																			
3	Chilico Fnt(R)																																			
4	Cruzamento (R)																																			
5	Cruzamento 1																																			
6	Maniua (R)																																			
7	Maniua 2																																			
8	Maniua 1																																			
9	Nampacala 1																																			
10	Njacto 1																																			
11	Njacto 1 (R)																																			
12	Niacto Fnt (R)																																			
13	Meconha																																			

Captacao de nascente

CDI/Agua Rural
amba

Avaliacao Semanal das Actividades

Semana de: 20-29/11/95

Autor	Cumprimento das tarefas					Relatorios						
	Dias de ausencia nao-justificados	Realizacao dos objectivos (ver plan.)	Qualidade de trabalho	Estado de trabalho (especifico)	Problemas identificados (especificos)	Submitido na sexta-feira	Necessidades da semana seguinte	Fichas de ensino	Fichas de acabamento	Fichas de resumo semanal (novo peca)	Fichas de resumo semanal (antigas)	Fichas de resumo semanal (arqf.)
Alcisco	—	Suf	Suf	Suf	Sim	Sim	Nao	Sim	Nao	Nao	Nao	Nao
da	—	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao
rito	—	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao
ario	—	Suf	Suf	Suf	Sim	Sim	Nao	Sim	Nao	Nao	Nao	Nao
3	—	Suf	Suf	Suf	Sim	Sim	Sim	Sim	Nao	Nao	Nao	Nao
hana	—	Suf	Suf	Suf	Sim	Sim	Sim	Sim	Nao	Nao	Nao	Nao
is	—	Suf	Suf	Suf	Sim	Sim	Nao	Sim	Nao	Nao	Nao	Nao
ica	—	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao	Nao

Observacoes:

- dcr
sco
- tem problemas da bicicleta arrancada, Não conseguiu atingir os objectivos do plano da semana. Não tem o relatório da semana.
- Não tem o relatório da semana.
- 0 Não conseguiu atingir os objectivos do plano, mesmo da alternativa do Manuel, falta participação. Não tem o relatório da semana? Tem atenção a Educação.
- tem um trabalho muito pouco (pobre) da semana.
- a a vaca participou da comunidade, em Natuacke e concluiu o desenvolvimento da decisão da comunidade. tem problema da semana da semana.
- submeter o relatório da semana.
- Então se não há a...

AGUARURALMEDI
CUAMBA

RESUMOSEMANAL

ANIMADOR Januário Muro
ALDEIA Rotatara
DATA 30/12/95

SITUACAO ACTUAL

POCO NO 2
ESCAVACAO 1 MTR
PROFUNDIDADE 3,3 m MTR
PERIMETRO 30 cm
PEDRAS QUEBRADAS -
AREA -
CIMENTO -
MANILHAS FEITAS 4
MANILHAS COLOCADAS -
REVESTIMENTO DO POCO - MTR
REVESTIMENTO DO POCO EM
FALTA - MTR
TAMPA DO POCO -
PASSEIO DO POCO -
DRENO -

JÁ COMPLETOU A COLOCAÇÃO DE
TUBAGEM SIM - NAO -

JÁ COMPLETOU A COLOCAÇÃO DE
VARIAS SIM - NAO -

QUAL FOI A EXPERIENCIA

A BOMBA INSTALADA É COMPLETA
SIM - NAO -

DATA PREVISTA DA ENTREGA:

ASSINATURA

Januário Muro

MATERIAL NECESSARIO (SE POSSIVEL ESTIMAR PARA UMA SEMANA)

OBSERVACOES/COMENTARIOS

ASSINATURA DATA

BEST AVAILABLE COPY

RESUMO SEMANAL

ANIMADOR Yaimito

ALDEIA Mitxora

DATA 24/11/95

SITUACAO ACTUAL DAS LATRINAS

ALDEIA	COV. ABER.	EST.	REV.	TAPADA	INICI. CASA	CAPIM	LAT COMP	TOTAL ALDEIA
MITXORA	9	X	X	X	X			
MACACA	2	X	X	X	X			4

MATERIAL NECESSARIO

OBSERVACOES/COMENTARIOS

A comunidade afirma que a falta de madeira para tampa das latrinas e tapar as a falta de madeira para tampa

ASSINATURA/DATE

andre alberto



ALDEIA

HOME DO PÉQUENO OU MEMBRO DO COMITÉ DE ÁGUA

DATA *28* / *11* / *95*

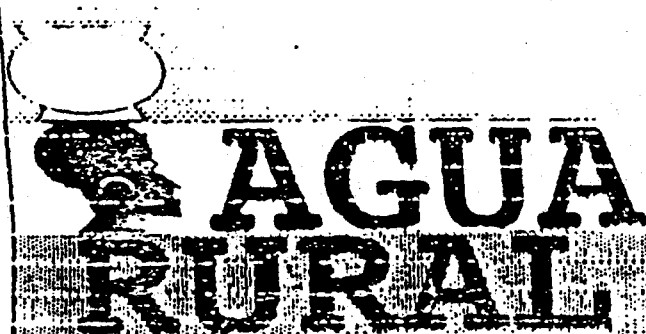
HOME DO RESPONSÁVEL DA AB. INC., I

Assunto: COMPROMISSO DE APROFUNDAMENTO

Os moradores da aldeia de *Nahache* não aceitam fazer apertamentos de poço, visto, não poderem alocar documentação da bomba e Tampa do poço.

O poço de *Nahache* não foi totalmente abandonado, o que impede que deixem a poeira e machambas dos aldeões e, assim, ficam para próximo ano.

Umba tel/fax 071 6 7507



		NICOLA 1			NICOLA 2			MOVEL			NÉPICA 1						
		Sim	Não	Nº	Sim	Não	Nº	Sim	Não	Nº	Sim	Não	Nº	Sim	Não	Nº	
Localização	Maes	X		25	30	X		15	30	X		10	30				30
	Crianças	X		20	50	X		20	50	X		16	50				50
	Comité	X		4	5	X		4	5	X		4	5				5
	Comunidade	X		18	25	X		18	25	X		12	25				25
Profund	Reun. Mat.		0			0			0								
	Cons. Manil		0			0			0								
	Escavação		0	>0.5 M		0	>0.5 M		0	>0.5 M		0	>0.5 M			>0.5 M	
	Col. Manil		0			0			0			0				0	>0.5 M
Manutenção	Reun. Comun	X		18		X		18		X		17		X		12	
	Reun. Comité	X		4		X		4		X		4		X		6	
	Dinheiro		0			0			0			0			0		
	Peças Comp.		0			0			0			0			0		
	Manutenção		0			0			0			0			0		
Instalações	Reun. Mat.	X				X				0				X			
	Escavação	X		>0.5 M		X		>0.5 M		0		>0.5 M		X		>0.5 M	
	Tamp. Lage	X				0				0				X		>0.5 M	
	Cobertura	X				0				0				0			
	Coloc. Lage	X				0				0				0			
Manutenção	Pesq Solo	X				X				X				0			
	Reun. Mat.	X				X				X				0			
	Escavação	X		>0.5 M		X		>0.5 M		X		>0.5 M		0		>0.5 M	
	Revest.	X				X				X				0		>0.5 M	
	Col. Manil	X				X				0				0			>0.5 M

27-1/12/90 Francisco Gacheco

SUMÁRIO DE ENSINAMENTO E TREINAMENTO

PERÍODO DE RELATO:

DATA	ALDEIA / BAIRRO	TOPICO	DE QUEM (ENSINADOR)	PARA QUEM (RECEPTOR)	PARTE RETORNO	DEB. DE RETORNO	DURA- ÇÃO	COMENTÁRIOS
16/10/95	Retatara 1	Qualidade da comida	Famucário	Comité	4	1	31'	
16/10	Retatara 1	Práticas Ab. Rio	Famucário	Comité	4	1	40'	
16/10/95	Retatara 1	Tardas Resposta	Famucário	Comité	4	-	27'	
17/10/95	Retatara 2	Torneamento	Famucário	Com. Mães	30	1	34'	
17/10/95	Retatara 1	conserv. da água	Famucário	Com. Mães	30	-	20'	
17/10/95	Retatara	batatas	Famucário	Alunos	93	-	130H	
18/10/95	Retatara	doença	Famucário	Alunos	15	1	25'	
18/10/95	Retatara	vias trans. da	Famucário	Mães	31	-	45'	
18/10/95	Retatara	desinfecção	Famucário	Alunos	171	-	15'	
18/10/95	Retatara	Contaminação	Famucário	Alunos	171	-	26'	
19/10/95	Retatara	Impureza da água	Famucário	Alunos	159	-	15'	
19/10/95	Retatara	Canção	Famucário	Alunos	159	-	48'	

VILA...

de inc	Nome	Ativida	Trabalho	segunda		terça		quarta		quinta		sexta		sabado	
				Manna	Tarce	Manna	Tarce	Manna	Tarce	Manna	Tarce	Manna	Tarce	Manna	Tarce
	SELITA	MAG 2E	CONSTRUÇÃO EDUCAÇÃO LATRINAS	X	X	X	X	X	X						
		MAG 3,4	EDUCAÇÃO LATRINAS CON MANU.							X	X				
		MAG 9	EDUCAÇÃO LATRINAS MANUT.										X	X	

Não tenho nenhuma
do material
André

Sr. Ildio
 Sr. Andre Andre
 Sr. Peter Peter
 Sr. Ed Ed

Programa do dia proximo

Horas	Motoriste e Aldeia	Animadoras e Aldeia	Técnicos e Aldeia	Especialist e Aldeia	Pedreiros e Aldeia	Administrador Aldeia	Logistico Aldeia	Outros e Aldeia
5:00	EUROPA (1111)	FRANCISCO			CHINA DE			MADEIRA (1111)
6:00	EUROPA	JANUARIO		ANDRE	ALFONSO			FRANCISCO
6:30	BICICLETA				ALFONSO			FRANCISCO
6:45	MADEIRA 2ª				ALFONSO			FRANCISCO
6:50	BICICLETA				ALFONSO			FRANCISCO
6:55	MADEIRA 2ª				ALFONSO			FRANCISCO
7:00	A F				ALFONSO			FRANCISCO
7:00	ADINE SALL				ALFONSO			FRANCISCO
7:00	BICICLETA	VERONICA			ALFONSO			FRANCISCO
7:00	TRACTOR				ALFONSO			FRANCISCO
7:00	ESCOLA 1ª		ILIDIO		ALFONSO			FRANCISCO
7:00	BICICLETA				ALFONSO			FRANCISCO
10:00	MADEIRA 3ª	SANTOS	ALFONSO	ALFONSO	ALFONSO			ALFONSO
6:00	A F				ALFONSO			ALFONSO
7:00	MADEIRA 1ª				ALFONSO			ALFONSO
11:00	A F				ALFONSO			ALFONSO
11:00	MADEIRA 1ª				ALFONSO			ALFONSO
11:00	A F				ALFONSO			ALFONSO
11:00	ESCOLA 1ª				ALFONSO			ALFONSO
11:00	EUROPA				ALFONSO			ALFONSO
11:00	BICICLETA				ALFONSO			ALFONSO
11:00	MADEIRA 1ª				ALFONSO			ALFONSO

CONFIRMAÇÃO DE UTILIZAÇÃO

Animadoras: Gelita, Veronica, Madelena, Julia, Jamito, Jorge, Januario, Santos, Rosa, Francisco.
 Técnicos: Ildio, Pio, Alberto.
 Pedreiros: Aquipa Chipani, Vicente Correia, Barthelomeo, Constantino Armondo, Alfredo Bitone, Antonio, Carlos Yohane, Miquel Manjone, Saide Auss, Alfonso.
 Carpenteiros: Jonas, Xavier Elias.
 Desmobilizados: Daniel 1, Daniel 2, Fabio, Ramis, Ramondo, Manuel, Raul, Santos, Castro.

102

27/10/95

Boancação para Saúde
Januário Mimoso

Período de cobertura 15-27/10/95

Realizações Significantes:

Biatará. Boancação. Tive vários assuntos com os comitês, Alunos, Mães. Dêi algumas seguintes lições. Qualidade da água. Drama de atravessar o rio, Tarefas e responsabilidades do comitê. Saneamento do rio meio. Conservação da água, latrina, higiene e suas vias de transmissão de doenças e contaminação. Importância da água e saneamento. Algumas destas lições foram palestras na escola de Biatará.

Construção do trabalho estava avançado no momento, isto a obra, tinha feito a mobilização para começar a reunir areia. Já encheu-se a água. Apesar de sair de baixo e o nível baixo. Reforci para continuar.

Latinas. Foi a cobertura de duas latinas uma já tinha iniciado a esgotar. agora deve ter acabado. foi a mobilização cobrir com mais duas latinas. 103

Malapa 16 educação Lusineci ao
 comite grupo de educandas e mães
 Os seguintes temas Diarria malária
 Vias de transmissão de Diarria
 Conservação de água e contaminação
 e desidratação.

Construção A participação é fraca. Foi
 experimental a obra que a engenheira
 no bairro lá não se conseguiu
 nada. Isto porque aquela obra em
 que o povo está é muito duro. é
 pedra mesmo.

Latrina: fez a cobertura de uma
 latrina e embuiu a caixa somente
 falta fazer o tecto. mobilizei para
 feitura de blocos para outra latrina
 na próxima quarta feira. já tem
 Capim e barbasco.

Namuyara a educação Lusineci um
 grupo de educandas sobre Higiene pessoal
 e água potável. um grupo de mães
 sobre contaminação.

Construção O trabalho está correndo
 normalmente há participação.

6. PEOPLE CONTACTED

BEST AVAILABLE COPY

125

VI. LIST OF PEOPLE CONTACTED

MOH-Central

Humberto Cossa	Director, National Directorate of Planning and Co-operation
Lucas Chomera	Director, Human Resource Development
Jorge Tome	Director, Continuing Education Department
Maria de Luz	Director Maternal Child Health Department
Romao Mondland	Director, Community Health Department
Avertino Barreto	Director, Epidemiology Department - STD/AIDS
Thierry Rivol	Acting Director, Coordination of Plan and Investments
Herculano Bata	MOH Inspector to the Ministry

Maputo

Aurelio Gomes	PHC Consultant
Felicidade Afonso	Program Officer, PRONAR
Leo Stolke	International Technical Assistance, PRONAR
Isabel Soares	Technical Assistance, Swiss Co-operation

MOH-Niassa

Bernardo Leite	Director, Province Directorate of Health
Joao Paulo	Physician Chief, Provincial Hospital Director
Pedro Uani	Chief, Health Information System
Jose Miguel	chief, Community Health
Felipe Sarde	Chief, Epidemiology Department
Paulino Nhantumbo,	Director, Training Center
Henrique Amoda	Pedagogue
Joao Albino Jr.	Director, Province Directorate of Planning

Casa Velha

Etelvino E. Carlos	Director, NGO
Lucas Mulembwe	Camara men
Armando fresco	Newspaper Editor
Samuel Atanasio	Preparation of Material/graphics
Franco Jose	"
Suizan Rafael	"
Alice	"
Julia Warren	Technical Assistant for the development of school materials

MOH-Cuamba

Dr. Diante	Director, District Directorate of Health
Bernardo Mole	Director, Community Health

USAID

Andrew Krefft	PVO Coordinator
Robin Mason	Rural Development Specialist
Mary Schwarz	Water and sanitation Specialist
Karen Nurick	Health Officer
A. Utshudi-Lumbu	Health Care Advisor
Laura Slobey	Decentralization Specialist
Sidney Bliss	PVO Program Manager

URC

MaryAnn abeyta-Beanky
Jose Romero
Pierre Destexhe

Chief of Party
IEC Technical Assistance
Health Management Province Advisor

MCDI

Peter Macy
Edward Aldrich
Andre Alberto
Julia Ibraemo
Rosa Albino
Madalena Lucas
Francisco Panchera
Veronica Pancraccio

Chief of Party
Project Coordinator
IEC Coordinator
IEC Project Extension Worker - Animator

"
"
"
"